

EL AGRICULTOR PUERTORRIQUEÑO

REVISTA QUINCENAL ILUSTRADA

Organo Oficial de la Asociación de Agricultores de Puerto Rico

Entered as second class matter January 9, 1926, at the Post Office at San Juan, P. R., under Act of March 3, 1879.

Dr. José G. González
C. muy

EL TRIUNFO DE LA RAZÓN

El excesivo número de municipalidades cuya maquinaria gubernamental es una reproducción de la del gobierno insular, requiere que las contribuciones se gasten principalmente en el pago de empleados, quedando muy poco dinero para atender a los servicios públicos. Una separación de la administración de la zona rural de la urbana, y una SIMPLIFICACION del sistema del gobierno municipal, lo que podría hacerse en varias formas, determinaría una economía considerable en nuestros gastos públicos. Esta economía aliviaría en gran parte la difícil situación del Gobierno Insular y mejorando las condiciones de la zona rural, contribuiría a levantar el standard de vida de los habitantes del campo.

(Del memorial elevado en mayo de 1926 al Hon. Secretario de la Guerra por una Comisión de la Asociación de Productores de Azúcar, La Cámara Insular de Comercio y la Asociación de Agricultores de Puerto Rico.)

Lo primero y más importante es la reorganización municipal. Las cosas han empeorado, no mejorado, en nuestros municipios. Los empleados municipales no reciben sus sueldos; peor aún, los servicios municipales, para beneficio de los pobres, están lisiados. No hemos aplicado las máximas vitales necesarias de eficiencia y economía.

Sólo hay un medio en que puede hacerse ésto, y es a virtud de la SIMPLIFICACION. Nadie puede vivir permanentemente por sobre sus ingresos, sin llegar a la bancarrota.

Debemos hacer estos sacrificios para bien de nuestro pueblo. Debemos afrontar la situación como hombres, con una firme determinación de hacer lo que sea correcto y necesario.

(Del Mensaje del Gobernador Roosevelt a la Legislatura de 1931)

AÑO VII, VOL. XI

- FEBRERO 15, 1931. -

NUMERO 3

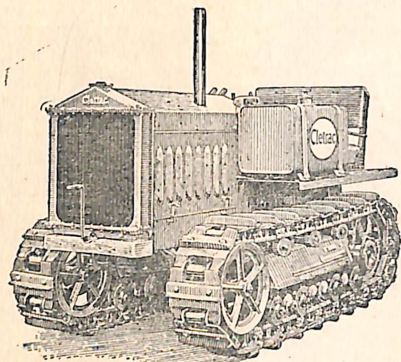
COLECCION PUERTORRIQUEÑA

NO SE PRESTA FUERA DE LA SALA

Tractores Cletrac

Crawler Tractors

(TRACTORES TIPO ORUGA)



Modelo "Cletrac" No. 40 que desarrolla 55 C. de F. en el tiro a la barra. Muy ligero y eficiente.

Cualidades sobresalientes de los "CLETRAC"

1. - Económicos
2. - Resistentes
3. - Duraderos
4. - Conducción fácil
5. - Rápidos en el tiro.
6. - Adaptables a todo trabajo.
7. - Lubricación automática centralizada.

POR su construcción sólida, fabricado con los materiales más fuertes y más resistentes, y, además, por su eficiencia mecánica, el tractor "CLETRAC" es la máquina ideal para la rotura y cultivo de toda clase de terrenos en todos los climas y utilizable en la mayor diversidad de faenas agrícolas. Por estas dos sobresalientes cualidades se destaca entre los demás,

Fabricado en siete tamaños distintos.



El modelo No. 20 tirando de un arado de tres rejas con surco profundo es una máquina potente.

ROBERTO COLON

Distribuidor Exclusivo

Tel. 1545

Edificio Ochoa

SAN JUAN, P. R.

EL AGRICULTOR PUERTORRIQUEÑO

REVISTA QUINCENAL ILUSTRADA

AÑO VII
VOLUMEN XI

SAN JUAN, P. R., 15 DE FEBRERO DE 1931.

NUMERO 3

Entered as second class matter January 9, 1926, at the Post Office at San Juan, P. R., under Act of March 3, 1879

NOTAS EDITORIALES

EL MENSAJE DEL GOBERNADOR

El mensaje que el gobernador Teodoro Roosevelt ha dirigido este año a la Legislatura, tiene reflejos inconfundibles de gloria para la Asociación de Agricultores de Puerto Rico y es una corroboración más de ese axioma que nos dice que "en la unión está la fuerza".

Que la mente de nuestro Ejecutivo está seria-

mente preocupada por los problemas de nuestros agricultores se revela claramente en el hecho de que su Mensaje es como una Sinfonía cuyo "motif" fué la ETERNA sucesión de dificultades que forman el cuerpo de la ETERNA crisis en la vida social y económica de esta gran proporción de nuestros compatriotas. El presta alguna atención de cuando en cuando a los demás problemas que confrontan a nuestro pueblo pero vuelve, irremediabilmente, cual si del vértigo al contemplar el abismo de dolor y desesperación en que se desahoga el agricultor, a ocuparse del espectáculo de su vista de águila discierne allá en el fondo oído a las voces que, ya no aisladas, estentorean de la Asociación, clamando aquellos que siendo los que tienen los medios para izarlos, no pueden los hombres, eludir la responsabilidad que corresponde a ellos cumplir.

La Asociación de Agricultores tiene para sentirse satisfecha el manantial de las ideas

NUESTRO NUEVO DIRECTOR

Con motivo de la renuncia del Sr. Padilla y por convenir a los intereses de la Asociación de Agricultores de Puerto Rico, de la cual somos órgano oficial, se ha decidido que la dirección de esta Revista quede permanentemente a cargo de la Presidencia de dicha Asociación.

En tal virtud, desde esta fecha será director de "El Agricultor Puertorriqueño" el señor José L. Pesquera, actual Presidente de la Asociación de Agricultores.

inspirados en el espectáculo que presentaban los agricultores del país afoetados por la inequidad y la injusticia, hijas de la indiferencia con que los de arriba les miraban palidecer y sucumbir ante el asalto feroz e implacable del hambre física y espiritual que

EL MENSAJE... Viene de la 1ra. Página

a exigir que sean sus problemas los primeros en considerarse y los primeros en resolverse.

Esto es lo que puede leerse entre las líneas del Mensaje de nuestro gobernador a la Legislatura. Y como esto es lo que la Asociación de Agricultores de Puerto Rico viene predicando desde la fecha santa de su fundación, por eso decimos que ese Mensaje tiene reflejos inconfundibles de gloria para ella.

Martín Padilla Recio

Con el fin de dedicarse a otras actividades periódicas que le absorben todo el tiempo actualmente, ha presentado la renuncia del cargo de Director de esta Revista nuestro querido amigo y compañero Don Martín Padilla Recio, para tener efecto desde el día 31 de enero próximo pasado.

Es con gran pena que vemos alejarse de nuestra casa al Sr. Padilla, quien por espacio de tres años ha

desempeñado la Dirección y Administración de esta Revista con gran acierto, actividad y circunspección, dándole a ella sus mejores entusiasmos y defendiendo desde sus columnas los ideales y principios de la Asociación de Agricultores con los que tan profundamente ha estado siempre identificado. Los agricultores del país, que han tenido en el querido compañero que se ausenta un defensor incansable, han contraído una deuda de gratitud para con él, que ha sabido servir la causa con desinterés y lealtad.

El Sr. Padilla ha asumido la Dirección general de nuestro estimado colega "Revista Comercial de Puerto Rico", desde cuyas columnas se propone, según nos ha informado, seguir defendiendo la noble causa de los agricultores del país en el plano general de defensa de los contribuyentes de la Isla, tan seriamente afectados por males que son comunes tanto a la agricultura como al comercio.

Al consignar nuestro sentimiento por la renuncia del valioso compañero, nos complacemos en desearle todo género de éxitos en sus nuevas actividades.

Don Jorge Bird Arias, reelecto Presidente de la "Fajardo Sugar Co."

En reunión celebrada en las oficinas de la Fajardo Sugar Co. en la ciudad de Fajardo los accionistas de dicha Compañía

Convención de la Asociación Internacional de Tecnólogos Azucareros

El Negociado de Comercio e Industria ha recibido información en esta fecha, al efecto siguiente:

"En la convención celebrada por la Asociación Internacional de Tecnólogos Azucareros en Surabaya, Java, en Indonesia, se anunció que la Convención del 1931 se celebraría en Puerto Rico.

Se espera que a esa Convención asistirán representantes de todos los

países interesados en la industria azucarera, ésto representa una gran oportunidad para preparar una exhibición o exposición de la más moderna maquinaria que se usa en el cultivo y manufactura del azúcar y se espera que todas las firmas dedicadas a la manufactura de tal maquinaria harán todo el uso posible de esta ventaja.

El Departamento de Agricultura y Trabajo en cooperación con el Negociado de Comercio e Industria desea anunciar a los representantes de fabricantes de maquinaria para centrales, que éste es el tiempo oportuno para tomar las medidas preliminares en relación con tal exhibición.

TO RUBIO

IBO, P. R.

clientela de ganado, haber re-
"San Juan" el toro Holstein
OSPECT No. 614244, cuyo
el mejor toro en servicio en
nieta de SEGIS PIETERT-
ha producido en el mun-
numero de vacas y novillas
los que escriban seguido.

FEBRERO 15 DE 1931



JUNTA DIRECTIVA DEL "BANCO POPULAR"

Nos informa el Banco Popular de Puerto Rico, en atenta misiva acompañada por un ejemplar de la memoria de dicha entidad Bancaria para el 1930, que los siguientes caballeros han sido elegidos para dirigir su destino durante el año en curso.

PRESIDENTE

Don Damián Monserrat Simó

VICE PRESIDENTE

Rafael Carrión

DIRECTORES PROPIETARIOS

D. Segundo Cadierno

D. Dionisio Trigo

D. Gerónimo Vallecillo

D. Ramón Valdés

D. Antonio A. Roig

SUPLENTES

D. Francisco Ballester

D. Rafael F. Ojeda

D. Manuel V. del Valle

D. Bernardo Fernández

Organo de la Asociación de Agricultores de Puerto Rico.
San Juan, P. R. P. O. Box 788.
Edificio Ochoa, 4to. piso. Apartamento No. 424.

Fundadores:

M. González Quiñones

Pablo Morales Cabrera

Rafael Ma. González

Director:

José L. Pesquera

Administrador:

M. González Quiñones

Colaboradores:

Don Isidoro A. Colón

Don M. Meléndez Muñoz

Don Ramón Gandía Córdova, I. C.

Don Enrique Landrón

Lcdo. Rafael Arce Rollet

Don Juan N. Matos

Don José L. Berrios

Sandalio Torres Monge

Precios de Suscripción:

Un Año \$3.00.

En el Exterior: Un Año \$4.00.

Cartas cruzadas entre los Sres. Padilla y Pesquera con motivo de la renuncia del primero

"27 de enero de 1931.

he a

Sr. José L. Pesquera, Presidente,
Asociación de Agricultores de P. R.,
San Juan, P. R.

Mi estimado amigo:

Es con gran pena que me veo precisado presentar a la Junta Directiva de la Asociación de Agricultores, que usted dignamente preside, la renuncia del cargo de Director-Administrador de la Revista "EL AGRICULTOR PUERTORRIQUEÑO" el cual he venido desempeñando desde el mes de diciembre de 1927, nombrado por dicha Directiva. Me pesa actualmente sobre mis hombros la magnitud que realmente me favorece para atender debidamente el periódico, y ya en octubre de 1930, fué forzoso delegar la administración en el Sr. González Quiñones, de la Asociación, quien ha venido desempeñando con especial acierto y nobleza.

Quiero reiterarle mi agradecimiento por la labor valiosísima que viene haciendo a favor de los agricultores, y por el frente de la agrupación que se haya organizado en San Juan, como lo es la Asociación, y garantizarle que como I
COMERCIAL DE

TEXTO DEL DISCURSO

Leído por el Sr. E. Landrón ante la Asamblea de Agricultores que se llevó a efecto en la Estación Experimental de Río Piedras

Señor Presidente y señores:

Antes de entrar en la discusión concreta del tema cuyo desarrollo se me ha encomendado, es bueno hacer algunas consideraciones generales que sirvan a manera de orientación para establecer sobre bases lógicas conclusiones que nos puedan conducir a un fin práctico. Lo primero que tenemos que considerar, son los fines que puedan perseguir las cooperativas agrícolas. Estos fines, como todos sabéis, son la producción, el crédito, el consumo y la distribución.

1.—Producción: Comprende:

- (a) Determinación de aquellos artículos que pueden producirse ventajosamente.
- (b) Métodos de cultivo.

nes de Crédito acogidas a los beneficios de la ley Federal de Créditos Intermediarios.

3.—Consumo: Incluye, adquisición de semillas, abono, material de empaque, implementos, etc.

4.—Distribución: Que incluye:

- (a) Propaganda y anuncios.
- (b) Transportes.
- (c) Organizaciones de ventas.

PRINCIPIOS FUNDAMENTALES

La organización y formación de las sociedades cooperativas es un asunto tan complejo y depende de circunstancias tan diversas que no es posible ni aconsejable establecer reglas fijas para las mismas. Se debe, en embargo, establecer principios fundamentales que sirvan al éxito de tales organizaciones. Los tales principios son los siguientes:

1.—

2.—

3.—

4.—

5.—

caso de cooperativas de distribución por el reconocimiento de la carencia de medios adecuados para disponer ventajosamente de los productos; o por la necesidad de crear una demanda de los mismos.

En el caso de las cooperativas de crédito la necesidad se determina por la carencia de un sistema de créditos agrícolas o por la existencia de uno que, como los bancos de créditos intermediarios, o como el Federal Farm Board, requiera como precepto legal la existencia de cooperativas.

En el caso de las cooperativas de producción la necesidad se determina por la carencia de organismos oficiales que dirijan la técnica agrícola, y por la existencia de organizaciones que requieran la formación de las asociaciones, como el caso de los Farm Bureaus.

Y en las de consumo la necesidad surge cuando las compras aisladas hechas por los agricultores se hacen a precios elevados artificialmente por los vendedores en tal forma que por medio de la compra en común pueden obtenerse precios ventajosos; así como también surge dicha necesidad cuando los agentes vendedores prefieren entablar relaciones con compradores organizados por razones de conveniencia mútua.

La aceptación y reconocimiento de la necesidad de las cooperativas es el resultado de educación y de experiencia. Donde no haya un grupo de personas que reconozcan dicha necesidad no debe intentarse el establecimiento de una cooperativa. La formación de éstas obedece sobre todo a un entusiasmo pasajero

FEBRERO 15 DE 1931.

o a la excitación producida por circunstancias pasajeras, el fracaso es casi seguro. Las asociaciones cooperativas que logran buen éxito son generalmente las que empiezan con experimentos hechos en pequeña escala por un grupo de personas que sienten y comprenden la necesidad de la cooperación.

Hay lugares donde un gran número de personas que tienen un interés común, reconocen la conveniencia de la acción cooperativa y es en tales sitios donde deben comenzarse los ensayos extendiéndose a otros en el transcurso del tiempo el sentimiento cooperativo.

La tercera condición, o sea la adaptación de la organización a la necesidad es una cuestión de sentido práctico. La organización debe ser tal que llene la necesidad sin excederla a un modo poco razonable. Por ejemplo, en caso de una empacadora cooperativa se puede fracasar si el establecimiento es deficiente o de menor capacidad que la necesaria y se puede fracasar también si excede de tal modo a la necesidad que requiera una inversión y gastos de operación mayores que los que el negocio puede sostener.

Por ser tan variados los fines que pueden perseguir las cooperativas, es fácil comprender que no es posible organizar una asociación que pueda desarrollar con éxito un crecido número de actividades heterogéneas. En realidad, las cooperativas que mejor resultado han

dado son aquellas que se han especializado en una sola actividad. En Dinamarca se ha llegado al extremo de formar una cooperativa para cada artículo que se vende, o para cada artículo que se compra, y la cooperación general se obtiene con la federación de las distintas asociaciones locales especializadas.

Soy de opinión que el fracaso de algunos bancos tabacaleros en Puerto Rico se debe en gran parte al hecho de que ha funcionado a la vez como cooperativas de crédito y de venta; y muchas veces los intereses del acreedor están en pugna con los del vendedor, determinando esto ventas forzadas u operaciones de carácter especulativo, o concesiones de crédito sobre bases poco sólidas. Es notorio que una cooperativa de carácter compleja puede, al fracasar en una de sus actividades, arrastrar en el fracaso a las otras, lo que no ocurre en el caso de asociaciones especiales.

CONSIDERACION DE LAS CONDICIONES LOCALES

Establecidos los principios y reglas de carácter general que deben servir de base a la cooperación, es obvio que para establecer con éxito cooperativas en Puerto Rico deben tenerse en cuenta las condiciones que prevalecen en la Isla; y es bueno advertir que dichas condiciones son en absoluto distintas a las que prevalecen en los Estados Unidos y en otros países.

Las condiciones de Puerto Rico

deben considerarse:

- (a) Desde el punto de vista del mercado local.
- (b) Desde el punto de vista del mercado continental.

Como el objeto de esta Asamblea es principalmente coordinar todas aquellas fuerzas que puedan, en cooperación con el Negociado de Comercio e Industrias, determinar el fomento de la producción agrícola, y como, aunque no se especifica, tal objeto se refiere principalmente a la producción de frutas y vegetales, vamos a referirnos a estos productos exclusivamente en las consideraciones que vamos a hacer.

Desde el punto de vista del mercado insular, nos encontramos con las siguientes condiciones:

- 1.—Falta de preparación y de experiencia en el productor.
- 2.—Falta de educación en el consumidor.

El hecho de que nuestra agricultura se haya dedicado en el pasado exclusivamente a la producción de azúcar, café, tabaco, y el hecho de que nuestro sistema de educación haya hasta ahora descuidado por completo la preparación de nuestra población rural para la producción de artículos alimenticios, hacen que nos encontremos ahora con el doble problema de tener que enseñar al agricultor a producir lo que se puede consumir y al consumidor a consumir lo que se puede producir. Aquí salta inmediatamente a la vista la necesidad de coordinar las siguientes fuerzas, para resolver en el plazo más breve posible el doble problema que hemos enunciado:

- (1) La escuela para la enseñanza de los niños.
- (2) El Departamento de Agricultura para la implantación de métodos de cultivo eficientes, y dirección técnica del trabajo agronómico.
- (3) El Negociado de Comercio e Industrias, para la educación del

Sucursal:

Sto. Domingo, R. D.

Tetuan 19

VICTOR BRAEGGER, S. EN C.

SAN JUAN, P. R.

Agentes Generales

Maryland Casualty Company

Jefferson Standard Life Insurance Co.

Franklin Fire Insurance Co.

Federal Insurance Co.

**SEGUROS
DE TODAS CLASES**

consumidor y organización del mercado.

(4) Y las asociaciones agrícolas que exixstan o se formen, para cooperar con estos organismos en todas sus actividades.

Para cooperar con la escuela, deben formarse en todos los pueblos comités de agricultores con el fin exclusivo de trabajar por el establecimiento, fomento y extensión del sistema de segundas unidades rurales. Estos comités federados para formar un organismo insular, pueden ayudar grandemente en la formación de un sistema completo de enseñanza agrícola, elemental y superior.

Para cooperar con el Departamento de Agricultura, deben seguirse organizando las uniones agrarias (Farm Bureaus). Para esto deben seleccionarse primero aquellos pueblos, que además de tener un suelo apropiado y facilidades de transporte, tengan un grupo de agricultores inteligentes que se den cuenta de la importancia y necesidad de una acción colectiva.

Para cooperar con el Negociado de Comercio, sugeriría la formación de comités de agricultores que facilitasen la acción de la Agencia Mercantil, extendiendo su radio de acción a medida que las circunstancias lo justificasen. Estos comités podrían hacer una gran labor de propaganda y educación entre los consumidores, y una mayor de cooperación por parte de los productores en el suministro a la Agencia de Artículos adecuados para la venta, estimulando la acción común a través del Negociado. No creo por ahora necesario ni conveniente formar cooperativas de venta para el mercado local, porque ni existe la producción organizada, ni existe el mercado propiamente dicho, y es lo lógico que aprovechemos la existencia del Negociado de Comercio como medio de iniciarnos en la cooperación.

CREDITO

En materia de crédito hay que ser muy cautelosos. No se debe tratar de formar cooperativas de crédito, mientras no estén justificadas por la existencia de un negocio estable. Yo aconsejaría a los agricultores que por ahora se limitaran, para los fines de la producción para el consumo local, a lo que puedan hacer con sus propios recursos, o a usar su crédito personal de una manera muy cuidadosa. El sistema de anticipos sobre el fruto o refacción debe descartarse por completo.

TRANSPORTES

Considero que por ahora el asunto del transporte no constituye un problema de carácter general, aunque puede serlo en ciertas localidades. Debe huirse de la tendencia a la reglamentación innecesaria, que puede crear más dificultades que facilidades, fomentar el monopolio, y en último término encarecer el servicio en vez de abaratarlo. Si se opta por reglamentar el servicio de trucks, debe procederse lenta y gradualmente, según vaya surgiendo la necesidad en cada localidad, y teniendo cuidado de no destruir intereses legítimamente creados, y de que el remedio no resulte peor que la enfermedad.

ESTABILIZACION DE LOS PRECIOS

La estabilización de los precios en los productos agrícolas es asunto que depende exclusivamente de la adaptación de la producción a la demanda. Esta adaptación significa no sólo limitación en el total de la producción, sino uniformidad en todas las épocas del año, sobre todo en artículos perecederos que no pueden preservarse. Esto quiere decir que en lo que se refiere a nuestros productos es un sueño que sólo se realizará cuando se llegue al más alto grado de or-

ganización por parte de los productores. No habiendo medios de controlar la producción para adaptarla a la demanda, no hay medios de estabilizar los precios, constituyendo esto el más serio problema con que se confronta actualmente la agricultura en todo el mundo: la super-producción. Sería en mi concepto el colmo del optimismo intentar resolver este problema en los Estados Unidos de una manera definitiva. Por ahora todo lo que podemos hacer es aconsejar a los agricultores acerca de las siembras que deben hacer en relación con las perspectivas de la demanda.

MERCADO CONTINENTAL

En cuanto al mercado del continente, Puerto Rico está en condiciones, ventajosas unas y otras des-ventajosas:

Están a nuestro favor:

(a) Las condiciones climatéricas que nos permiten producir prácticamente en cualquier época del año, sin el peligro de las heladas y otros inconvenientes de la misma índole que tienen los productores del continente.

(b) La protección tarifaria. Esto, sin embargo, puede en ciertas circunstancias convertirse en una condición adversa, como ha ocurrido este año con los vegetales. La tarifa ha resultado bastante alta para determinar grandes siembras en Florida y otros estados del continente, y no lo bastante para hacer prohibitiva la importación de los países extranjeros. El resultado ha sido un exceso de la oferta sobre la demanda, con la correspondiente baja en los precios.

(c) La demanda casi ilimitada de productos alimenticios en el mercado americano.

(d) Nuestra proximidad relativa a New York, el más importante centro de distribución.

Están en nuestra contra:

(a) Nuestra falta de experiencia no sólo en lo que se refiere a la

producción, sino más aún en lo que se refiere a la preparación de los artículos para el mercado.

(b) El alto costo de la producción en comparación con los países competidores.

(d) La falta de líneas de comunicación marítima con otros puertos del continente que no sean New York, lo que nos obliga a enviar nuestros productos a esta plaza cuando a veces podríamos obtener mejores resultados en otras.

(d) Lo alto de los fletes marítimos.

(e) Lo limitado de nuestra producción, que nos impide ser un factor importante en la organización de la distribución en el mercado del continente.

(f) Teniendo estas condiciones en cuenta, parece natural que se necesitará principalmente la acción cooperativa para los siguientes fines:

1.—Para mejorar la calidad de nuestros productos, produciendo variedades standard que sean aceptables en el mercado americano.

2.—Para mejorar y uniformar la preparación para el mercado, siguiendo los procedimientos modernos de clasificación y empaque. En este asunto las cooperativas serán de una utilidad incalculable.

3.—Para obtener facilidades de transporte a puertos del centro atlántico y sur de los Estados Unidos, y al mismo tiempo fletes más baratos a New York.

4.—Para obtener la mayor intervención posible en la distribución y venta de nuestros productos en el Norte.

Desde luego que esta última cuestión es la más importante y vale la pena hacer sobre ella algu-

nas consideraciones. Dos medios hay de intentar la intervención de los productores puertorriqueños en la venta de sus productos en el Norte. Uno es revolucionario, el otro evolutivo.

El método revolucionario consistiría en establecer una cooperativa de venta, prescindir de los comisionistas y llevar directamente los frutos al mercado. Quien conozca la complicada organización de la maquinaria de distribución en el Norte, no puede dejar de reconocer lo peligroso que sería una aventura de esta naturaleza. Son tantos los obstáculos que dificultarían el éxito de una organización de esta naturaleza que sería imposible enumerarlos y discutirlos aquí ahora. Puerto Rico está aun lejos de poder emprender tal obra.

Pero el método evolutivo es perfectamente factible y daría inmediatamente resultados prácticos.

(Pasa a la Página 35)

CAL VIVA "HICACO"

Para Elaborar Azúcar.

Usada por

22 Centrales en Puerto Rico
y
algunas en el Extranjero.

PRODUCTOS

Análisis por

The Palmer Lime & Cement
Company.

New York, N. Y.

Ox-Cal	97.96
Carb-cal	1.70
Ox-mag	.19
Ox-Hierro-Alum.	.05
Sílice	.10

Total 100.00

CARBONATO DE CAL "HICACO"

Para el Terreno

Análisis por

Franklin Marshall College,
Lancaster Penn.

Carb-cal	99.20
Carb-mag	.23
Ox-Hierro-Alum	.00
Sílice	.03
Materia Orgánica	.54

Total 100.00

CAL HIDRATADA "HICACO"

Para Construcciones.

Empañetado, Mezcla,

Encalado, etc.,

Inmejorable como Insecticida

PUERTORRIQUEÑOS

Análisis por

Robert W. Rothrock,
York, Penn.

Hidr-cal	97.63
Carb-cal	.77
Ox-Mag	.25
Ox-Hierro-Alum.	.32
Sílice y otros	1.03

Total 100.00

¡ATENCIÓN, FUMADORES!

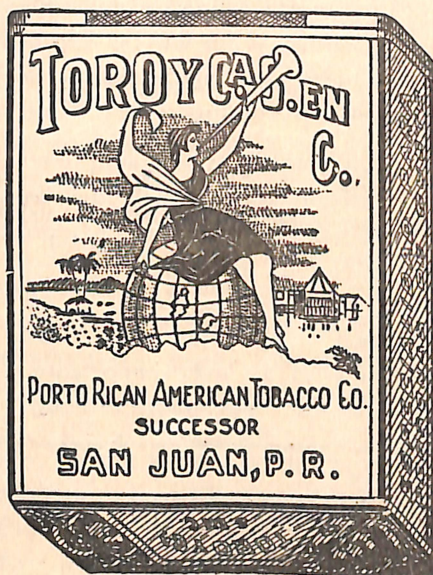
Desde hace tiempo veníamos haciendo experimentos para fabricar un cigarrillo con papel de Arroz fino que se adaptase al tabaco de Puerto Rico, y ahora podemos anunciar que lo hemos logrado con éxito extraordinario.

“EL TORO”

PAPEL

ARROZ

FINO



20

CIGARRILLOS

12 CENTAVOS

Este cigarrillo es una liga de tabacos dulces de las mejores procedencias del País y estamos seguros de que ha de tener gran aceptación entre los fumadores que saben apreciar el verdadero sabor de un buen tabaco. Es lo más exquisito que puede fabricarse y ningún otro le iguala:

Por su alta calidad—Por su sabor dulce y agradable—Por su papel fino de arroz—Por su buena presentación—Por su precio limitado.

Y sobre todo—y es lo que deben tener muy presente los fumadores — que es un producto puro que no contiene materias extrañas o esencias que siempre son nocivas a la salud.

El tabaco que empleamos en su elaboración está preparado cuidadosamente y por último es sometido a una alta temperatura de vapor (Esterilización), reuniendo, por lo tanto, toda clase de garantías para el fumador:

Higiénico—de tabaco superior que no produce irritación en la garganta ni tos—a precio módico y único en el mercado.

PRUEBE “EL TORO” Y SERAN SUS PREFERIDOS.

FUME LO QUE SU TIERRA PRODUCE
PORTO RICAN AMERICAN TOBACCO CO. OF P. R.

FABRICANTES

Sugerencias Prácticas para Mejorar la Calidad del Tabaco Puertorriqueño

por J. D. Stubbe

Como se ha formado recientemente la Asociación de Cosecheros de Tabaco, aprovecho la oportunidad para efectuar en este artículo una recapitulación de algunos de los consejos y recomendaciones sobre las cuales he escrito en el curso de los últimos años, tanto para esta Revista como para los periódicos locales.

Para producir una calidad deseable de tabaco tenemos de por fuerza que emplear métodos más perfectos. No hay duda que los métodos actualmente en boga distan mucho de ser lo que pudiéramos llamar modernos y eficaces. Tenemos que hacer en ellos cambios radicales y mientras más pronto los hagamos, mejor.

CONTROL DE LA SEMILLA.

El objeto primordial de este artículo, es tratar de la mejora de nuestro tabaco. Para esto he de empezar con la semilla. Nuestro Departamento de Agricultura no le presta a este asunto la atención suficiente, siendo los fondos que el Departamento reserva a este propósito completamente inadecuados. El agricultor necesita semilla nueva y vigorosa, siendo la mayoría de las que ahora utiliza, semilla degenerada y que ha sido afectada por enfermedades. Me temo que este año es otro año perdido, puesto que no se recogerán suficientes semillas de sembrados en perfecto estado. A decir verdad, hay muy pocos de ellos y el Departamento de Agricultura debería ser más que activo en obtener la información necesaria para encontrarlos. Actualmente tenemos tantas variedades en cada distrito, que se hace imposible traer

al mercado una calidad uniforme, (standard). Tenemos, por tanto, que ver la manera de lograr que se cultive en cada distrito, si es posible, una sola clase de tabaco, la que mejor resultados haya dado en ese distrito, por ser este el primer paso de avance en la lucha por obtener uniformidad en el producto. Y de que esta uniformidad es esencial, no debe haber duda pues de ningún otro modo podremos preparar y esperar un porvenir brillante para nuestro tabaco ni podremos estabilizar, más o menos, los precios. Actualmente, no sabemos cuál ha de ser el precio de venta de nuestro tabaco hasta que los compradores no fijan el precio sobre base, no de ofertas y demandas; y se da el caso de que por una misma calidad de hoja se pague en un año la mitad o a veces el doble del precio a que se pagó en el año anterior. Esto tiene que remediarse.

Ahora, bien, para obtener una clase uniforme de tabaco en cada distrito no hay más remedio que el control de la semilla. Un trabajo rápido y efectivo en esta dirección puede hacerse si todos los cosecheros forman cooperativas sin demora y discuten y aprueban las bases, las cuales, una vez establecidas, deberán ser respetadas y seguidas por todos al pie de la letra.

Las semillas deben ser producidas en gran escala y cooperativamente en cada distrito, en sitios donde el riego pueda establecerse con facilidad. De este modo, no solo se reduciría grandemente el costo de la semilla, sino que también se lograría una cosecha uniforme de tabaco. El riego es ne-

cesario para poderle asegurar al cosechero la entrega de las semillas en la fecha exacta de su necesidad de ellas.

Entre los sistemas de riego yo recomiendo el conocido por nombre de "lluvia artificial" (Skinner system), el cual tiene, en mi concepto, marcadas ventajas. En primer lugar: las plantas estarán listas, aún en circunstancias desfavorables, el día en que se necesiten para el trasplante. En segundo lugar: la instalación de este sistema representa una insignificancia. Y en tercer lugar: Se hace innecesaria la instalación costosa de toldos, lo cual es, de por sí, una economía considerable, puesto que estos toldos rara vez se pueden utilizar en más de dos cosechas. Aparte de todo esto, es bien sabido que la semilla que crece al aire libre es semilla más fuerte, más saludable y más resistente que la que crece bajo toldo.

En todos los distritos se puede hallar con facilidad una quebrada, cuyas aguas se puedan retener en suficientes cantidades para el riego de un semillero con solo construir un pequeño dique para formar el lago. Para que se pueda formar una idea del valor práctico que tiene el riego por lluvia artificial, invito a los tabacaleros para que visiten "Miramontes" y vean allí este sistema de riego en operación. Estoy seguro que no tardarán en convencerse de que este sistema conviene a sus plantaciones, mucho más cuando comprendan que el costo de una de estas instalaciones se cubre fácilmente en un año por la economía que representa el no tener que pagar jornales por la atención al riego. Vemos

hoy a multitud de cosecheros que para irrigar sus semilleros emplean a cien o más hombres que han de hacer el trabajo con regaderas, muy lenta e imperfectamente. ¿No se darán ellos cuenta de lo que pagan en jornales? Parece que no, pues de otro modo ya hubieran cambiado a otro sistema más eficaz, moderno y económico.

El desinfectar y fumigar las plantas a intervalos, las protegerá de los ataques de insectos, enfermedades, etc. La tela de toldos ya inservible para siembra bajo toldo, se puede usar para los semilleros cubriendo las eras y así proteger las tiernas plantitas hasta que estén suficientemente crecidas para poder defenderse de un sol muy fuerte o de lluvias excesivas. Esta tela se puede comprar, poco más o menos, a seis centavos la libra.

Confío en que no pasará mucho tiempo sin que se inauguren cooperativas para la siembra de semi-

lla cuidadosamente escogida con el fin de producir un tabaco uniforme y de alta calidad, cuya venta se haga más fácil. Estos procedimientos no son nuevos y pondré como ejemplo al Departamento de Agricultura del estado de Wisconsin. Por existir en ese Estado demasiado variedades de tabaco, buenas algunas y malas otras, dicho Departamento de Agricultura se hizo cargo de la producción de la semilla. Suministró semilla adecuada y por medio del control y supervisión de los semilleros logró regenerar el producto muy rápidamente. Hoy en día los agricultores de esa sección obtienen por su tabaco un precio satisfactorio.

Menciono este caso para que se vea cuan seriamente se estudian en algunos Estados los problemas que presenta la siembra de tabaco y la clase de ayuda que obtienen en ellos los cosecheros. ¿Qué podre-

VOCES DE ALIENTO

Humacao, P. R.,
9 de enero de 1931.

Sr. Martín Padilla,
Director de
"El Agricultor Puertorriqueño",
San Juan.

Muy señor mío y amigo:

Adjunto con la presente encontrará Ud. cheques por la cantidad de tres dólares, (3.00), para que se sirva renovar mi suscripción anual de "EL AGRICULTOR PUERTO-RRIQUEÑO", revista que circula bajo su dirección y que merece toda nuestra mejor cooperación para su buen éxito.

Sin más nada por el momento me repito de Ud. muy atentamente,
(Fdo.) Genaro Martínez.

mos hacer nosotros para que el cosechero de Puerto Rico obtenga los mismos privilegios?

(Continuará)



CARTAS DE CREDITO

UN MEDIO SEGURO DE LLEVAR DINERO.
CONSTITUYEN UNA GARANTIA PARA EL
VIAJERO, Y LE SIRVEN DE PRESENTACION DONDE QUIERA QUE VAYA
CHEQUES DE VIAJEROS

NATIONAL CITY BANK OF NEW YORK

OFICINA PRINCIPAL: 55, WALL STREET

NUEVA YORK, E. U. DE A.

SUCURSAL: 2, SAN JUSTO STREET

SAN JUAN, P. R.

La Riqueza Forestal de Puerto Rico

Washington (SIPA)—El árbol conocido con el nombre de chalmugra, que es originario de Asia y produce el aceite que es el remedio más eficaz contra la lepra de cuantos hasta ahora se han descubierto, se da muy bien en Puerto Rico y sus hijuelos o vástagos tienen actualmente demanda en los países vecinos, que llegan a pagar hasta 10 dólares por cada uno de ellos, según acaba de informar el Sr. Guillermo P. Krámer, superintendente del bosque nacional de Luquillo y Jefe del Servicio Dasonómico Insular de Puerto Rico.

Los primeros arbolillos de chalmugra los mandó sembrar en la isla el referido organismo oficial hace unos cuantos años, a orillas del sitio mismo en que se halla la pequeña colonia de lazarinos en Trujillo Alto, habiéndolos importado de Siam y de las Indias Orientales, y como crecieron con perfecta lozanía y se han reproducido copiosamente, sobran razones para creer no sólo que llegará Puerto Rico a ser importante semillero

de esa planta sino también fuente principal del curativo aceite.

El bosque nacional de Luquillo, que conserva y administra el gobierno federal de los Estados Unidos por medio de su Servicio Dasonómico, abarca un perímetro total de 26,000 hectáreas, aproximadamente; y existen allá además varios otros bosques, que dependen del gobierno insular. Y si bien cuenta la isla con numerosos y valiosísimos árboles de madera dura, en cambio tiene que importar de la metrópoli casi toda la madera de construcción que necesita, especialmente el pino. Actualmente se cultivan allá con éxito el pino australiano y la bayahonda, maderas duras ambas, aunque no lo son tanto como las indígenas, a algunas de las cuales no les penetra ni un clavo.

De todas ellas la que goza ahora de mayor demanda es el ausubo, del bosque nacional de Luquillo. Es el ausubo una madera durísima, que se usa mayormente para hacer ruedas de carreta, y aun cuando es además

una magnífica madera de construcción, es demasiado dura para trabajos de ebanistería. En su informe dice el Sr. Krámer que en su opinión lo que más les convendría a los portorriqueños sería el exportar sus excelentes maderas de ebanistería e importar en cambio gran parte de las que necesitan para la construcción de casas.

Los bosques que dependen del gobierno insular, y de los cuales se sienten los portorriqueños orgullosos, con toda razón, comprenden unas 8,000 hectáreas de tierras bajas, donde están los manglares, y unas 9,000 hectáreas de tierras altas, donde se ha sembrado gran cantidad de pino australiano. De las primeras se sacan estacas para cercas y madera para hacer carbón, y en las segundas se cultivan plantas para hacer leña, por medio de un plan conforme al cual se efectúan el cultivo y la explotación por turnos de 7 a 10 años. La producción de pino australiano es aproximadamente de 18 metros cúbicos por cada 40 centiáreas al año.

POTASA es el sinónimo de CALIDAD en el TABACO

POTASA aumenta el RENDIMIENTO por cuerda

Recomendamos la fórmula: 6-7-12

Probándola en SU FINCA se convencerá UD.

PARA INFORMES DIRIJASE A LA

N.V. Potash Export My., Inc.

**de Amsterdam, Holanda
OFICINA DE INFORMACION.**

EDIFICIO OCHOA 203

SAN JUAN, P. R.

¿Aceptaría Usted

volver a los días de la vela de esperma o el quinqué de petróleo para alumbrarse, el fogón de carbón o de leña para cocinar, el carro de caballos o la calesa como único medio de transporte?

¡Usted no aceptaría! Inste a cualquier matrimonio a que se deshaga del automóvil, del alumbrado eléctrico y de los aparatos eléctricos y óigales luego.

Entonces, ¿por qué continuar utilizando métodos anticuados para realizar las diversas tareas del hogar, cuando la electricidad puede hacerlo? Si tiene usted instalación eléctrica en su casa, no hay razón para que use los medios más difíciles y que más tiempo consumen, teniendo ese inimitable sirviente a su disposición.

Porto Rico Railway Light & Power Co.
A SUS ORDENES

La Fertilización de las Legumbres

(Artículo obtenido por cortesía de la N. V. Potash Export My., Inc.)



Siembra de Pepinos en la Finca Biáfara de los Sres. Fog Brothers, Arecibo, abonados con 2,000 libras por cuerda de la fórmula 6-10-15.

Los sacos de abono están marcados con una fórmula, representada por tres cifras. La última cifra indica el por ciento de potasa en el fertilizante.

La potasa es el material más importante porque las plantas absorben del suelo más cantidad de este elemento que de los otros dos. Si se emplea suficiente cantidad de potasa en los fertilizantes, las legumbres serán lozanas y tiernas, de buen color y sabor, y de agradable presentación para el mercado lo cual atraerá la atención del consumidor.

Si no se emplea suficiente cantidad de potasa, los tallos de las plantas serán débiles y pequeños, las hojas chicas, el sistema de raíces limitado con fibra poco resistente, y las legumbres en el mercado estarán averiadas, manchadas, marchitas y con mal color y sabor.

LA POTASA ES BARATA

Teniendo en cuenta los altos ren-

dimientos y buena calidad de frutos que produce la potasa empleada en suficientes cantidades, éste es el material más barato para el campesino porque produce pingües utilidades debido a que las legumbres la absorben en mayor cantidad que los otros elementos fertilizantes. Este hecho está claramente demostrado por los resultados del experimento en pepinos en la finca del Sr. Herbert Kleefus, Herradura, Cuba, año 1928, los cuales incluimos en este folleto.

de potasa en los fertilizantes para plantas tales como la LECHUGA, BERROS, RABANOS, REMOLACHA, ZANAHORIAS, NABOS y REPOLLOS, producirá altos rendimientos de frutos de primera calidad. La lechuga será lozana y tierna; los rábanos y nabos succulentos, sólidos y quebradizos; las remolachas y zanahorias de buen color y delicioso sabor; los repollos, sólidos y agradables. Las cebollas crecerán rápidamente, serán jugosas, tiernas y sabrosas.

LA CALIDAD DE LAS LEGUMBRES

El empleo de 8 o 10 por ciento

PEPINOS

Experimento en pepinos en la finca del Sr. Herbert Kleefus, Herradura, Cuba, 1928.

Abono: 3000 lbs. por acre más 1½ por ciento de amoníaco aplicado superficialmente.

Fórmula	Rendimiento Huacales por Acre	Valor por Acre	Aumento por acre debido a la Potasa Huacales ; Valor
8-10-0	174.50	\$634.60	
8-10-15	432.16	1881.90	257.57 \$1147.30

Con un gasto de \$29.51 por el 15 por ciento de potasa, se aumento el rendimiento en 257.57 huacales con un valor de \$1147.30. La mayor parte de la fruta fué de la clase "Fancy" primera calidad que obtiene el mejor precio del mercado.

Este experimento prueba que el empleo del 15 por ciento de potasa en el abono produce pingües utilidades en el pepino.

PIMIENTOS, BERENJENAS, QUIMBOMBO

Un alto contenido de potasa en el fertilizante produce altos rendimientos de pimientos, berenjenas y quimbombó, siendo el producto mayormente de la calidad "Fancy" y asegurando grandes ganancias, como lo demuestra el siguiente experimento.

Experimentos en pimientos en la finca del Sr. Herbert Kleefus, Herradura, Cuba, 1925.

Abono: 2000 lbs. por acre más 3¾ por ciento de amoníaco aplicado superficialmente.

Fórmula	Rendimiento Huacales por Acre	Valor por Acre	Aumento por acre debido a la Potasa Huacales ; Valor
5-10- 0	249.81	\$822. 27	
5-10-10	430.66	1448. 69	180.85 \$626.22
5-10-15	519.27	1749. 77	269.46 927.30

El 10 por ciento de potasa que costó \$11.46, aumentó el rendimiento en 180.85 huacales por acre con un valor de \$626.22. Mediante la adición de 5 por ciento más de potasa, que costó \$5.83, se obtuvo un aumento adicional de 88.61 huacales por acre con un valor de \$301.08, lo cual demuestra que la

potasa es buena inversión porque deja pingües utilidades.

La potasa es el factor que controla la producción de berenjenas sanas, de buen tamaño y color, libre de manchas, casi todas de la clase "Fancy", resistentes, y de buena apariencia que obtienen el mejor precio en el mercado.

Experimento en berenjenas en la finca del Sr. Herbert Kleefus, Herradura, Cuba, 1927.

Abono: 3000 lbs. por acre.

Fórmula	Rendimiento Huacales por Acre	Valor por Acre	Aumento por acre debido a la Potasa Huacales Valor
9-10- 0	703.33	\$1974. 96	
9-10-10	927.17	2695. 81	223.84 \$720.85

El 10 por ciento de potasa costó solamente \$17.31 y aumentó el rendimiento en 223.84 huacales por acre con un valor de \$720.25, lo cual demuestra que el hortelano tiene que usar amplias cantidades de potasa para obtener pingües utilidades.

TOMATE

El tomate es uno de los vegetales de mayor consumo universal tanto por la clase pobre como por la rica.

El color vivo y sabor delicioso de un buen tomate hace fuerte contraste con uno desabrido, y opaco.

El color brillante, la masa firme y sabor delicioso de este vegetal, son producidos por el alto contenido de potasa en el fertilizante.

APLICACIONES DE LOS FERTILIZANTES

Un abono que tenga no menos de 8 por ciento de potasa producirá buen rendimiento de tomates sanos de buen color y sabor delicioso. Aplíquese de 1500 a 2000 lbs. por acre (10 cordeles).

Los pimientos y berenjenas deben recibir 2000 lbs. por acre (10 cordeles) de abono completo conteniendo no menos del 10 por ciento de potasa en dos o tres aplicaciones.

La primera aplicación se hace en el surco y se mezcla el abono bien con la tierra 10 días antes de sembrar las plantas.

Los pepinos deben recibir 3000 lbs. por acre (10 cordeles) de un abono completo con el 15 por ciento de potasa.

Al efectuar la siembra debe darse un buen riego y continuar el empleo de regadío durante todo el período de crecimiento.

LA POTASA NO QUEMA

Algunas personas tienen la idea errónea de que la potasa que se usa para abono quema. No hay mayor error. Lo que ellas conocen por potasa es la potasa cáustica usada generalmente para limpiar pisos, baños, objetos de mármol y cristalería, etc. La potasa usada para abono es generalmente sulfato, muriato o nitrato de potasa y ninguna de estas sales quema. Los que deseen cerciorarse y salir de semejante error pueden solicitar una muestra para que se convenzan de una vez y para siempre.

Información sobre calidad y recolección de guineos para exportación a la Gran Bretaña

El Sr. J. B. Perfect de la Roberts, Brining & Co., Ltd., en carta que dirige al Mayor Crockett del Negociado de Comercio e Industria, da algunos detalles sobre la calidad y los cuidados que deben observarse al recolectar guineos para la exportación a la Gran Bretaña. Para beneficio de aquellos agricultores interesados en este negocio copiamos a continuación los párrafos de la carta en que se da la información aludida:

"Suplementando nuestra conversación relacionada con la exportación de los guineos a la Gran Bretaña yo agrego particulares relacionados con la calidad y recolección de los guineos para embarques, cuyos particulares debieran ser rigurosamente observados si las consignaciones han de reportar buenos resultados."

"1.—Los guineos deben ser de una variedad, (que será determinada después del primer embarque de prueba) que resista con éxito la transportación en refrigeradoras por un período de 17 días, y deberán ser del tamaño y calidad que demanda el mercado de la Gran Bretaña."

"2.—La fruta deberá ser limpia, sin magulladuras o grietas, sanas, sin manchas o quemaduras causadas por el sol, y deberá estar en el estado de desarrollo llamado: tres cuartas partes de crecimiento. Los bordes de la fruta deberán estar bien definidos. No deberá tener imperfecciones en su desarrollo debidos a cualquier otra causa, y no deberá ser cortada de la planta hasta que no se ordene su recolección."

"3.—Después de ordenada su recolección la fruta no deberá ser cortada de la planta hasta que no haya siete manos en el tronco, y al hacer la recolección, por lo menos 9 pulgadas del tronco deberá extenderse desde las extremidades de los guineos que forman la mano en el extremo inferior y el mismo largo de tronco deberá extenderse del otro lado de la mano de arriba, para asegurar el manejo y almacenaje sin perjudicar la fruta."

"4.—No deberán de pasar más de 36 horas entre la recolección de la fruta y su colocación a bordo del vapor."

"5.—El vehículo que se utilice para transportar la fruta de la finca al vapor deberá tener los lados almohadillados con hojas de guineos y las hojas deberán ser envueltas alrededor de cada tronco para evitar magulladuras durante el transporte."

"6.—Los troncos se deberán poner para arriba durante el transporte con la punta más gruesa del tronco soportando el peso del racimo; una línea de troncos se podrá acostar sobre los troncos que están hacia arriba si es necesario, pero deberá colocarse un grueso colchón de hojas de guineos encima de los troncos antes de cargarse. Ninguna persona u otro peso deberá permitirse encima de la fruta."

"7.—El cultivo y la siembra deberá calcularse de tal modo que durante los meses de octubre, noviembre, diciembre, enero y febrero un mínimo de la producción se efectúe, asegurando un máximo de producción para los meses de marzo y septiembre inclusive."

ALIMENTOS BEACON

PARA AVES, BUEYES, VACAS, ENGORPAN, NUTREN, AUMENTAN SU ORDEÑO

DISTRIBUIDOS POR

NITRATE AGENCIES

APARTADO 1419 SAN JUAN COMPANY TELEFONO 485 SAN JUAN

LOS FRUTEROS NO QUEDAN OBLIGADOS AL PAGO DE DOS POR CIENTO SOBRE LAS CAJAS

Recordarán nuestros lectores que recientemente el Departamento de Tesorería intentó cobrar a los Fruteros la contribución del 2% sobre las cajas y materiales que los fruteros importan directamente para el empaque de frutas que embarcan al Norte, lo que dió lugar a la protesta de parte de la Asociación de Agricultores y de las asociaciones de cosecheros de frutos.

El Departamento de Hacienda ha decidido últimamente que dichos materiales no están sujetos al pago del 2%, según se desprende de una carta del Sr. F. Fano, Sub-Tesorero de Puerto Rico, dirigida al Sr. T. R. D. Barbour. Dicha carta dice en parte como sigue:

«Debo informarle que para que dichos artículos puedan conside-

rarse incluidos dentro de lo que dispone la Sección 16—A de la Ley de Rentas Internas, es necesario que sean fabricados, producidos o introducidos en Puerto Rico para uso o consumo doméstico sin FINES COMERCIALES; pero cuando dichos artículos sean para ser usados en la preparación y presentación de productos para FINES COMERCIALES se ha interpretado que no están comprendidos entre aquellos que esta sección pudiera abarcar. El hecho de ser usados esos efectos para el objeto antes mencionado y con FINES COMERCIALES los incluye en lo dispuesto por la Sección 62 de la Ley, o sea dentro de todos aquellos artículos que fueron objeto de comercio y que no estuvieron incluidos dentro de la Sección 16 o exentos de la contribu-

ción según lo dispone la Sección 3 de la referida ley; más como los fruteros no venden estos artículos, no están afectados por las disposiciones de la mencionada Sección 62.»

VENDO

Semillas de Arroz Honduras.
Semillas de Crotalaria.
Semillas de Yautía.
Semillas de Plátano.
Semillas de Yerba Yaraguá.

ANTONIO RAMIREZ SOLA,
Pueblo Viejo, Guaynabo.
Toda correspondencia diríjala a:
Cerra 83, Santurce, P. R.

BANCO COMERCIAL DE PUERTO RICO

OFRECE UN SERVICIO BANCARIO
COMPLETO

Sucursales:

Aguadilla — Arecibo

Humacao

— Cayey —

Bayamón

OFICINA CENTRAL

Mayaguez — Santurce

SAN JUAN

PLANTAS MEDICINALES: LA SALVIA

Por Antonio García (1)

La salvia (*Salvia officinalis*.) L., es un gran género de la simpática familia de las Labradas. Su nombre se deriva del latín *salvare*, salvar, a causa de las muchas virtudes que los antiguos atribuían principalmente a esta especie, conocida y apreciada desde la más remota antigüedad.

La salvia es una planta silvestre, sobre todo en la parte oriental de España, y que se cría en los lugares secos de toda la Europa meridional. Tiene el tallo leñoso y lanudo; sus hojas son enteras, pecioladas y oblongas; las inferiores blancas y lanudas por debajo; las superiores sesiles (sentadas), ovaladas, acuminadas (puntiagudas) y membranosas en la base.

Las flores de la salvia oficial son purpurinas, azules o blancas, más o menos grandes según las variedades de la planta, colocadas en aglomeraciones de 6 a 8 en las axilas de las hojas; su olor es fuerte y penetrante y su sabor amargo, cálido, aromático y un poco astringente.

La salvia oficial se halla esparcida en todos los jardines de Europa como planta ornamental y medicinal. De esta especie se conocen muchas variedades que se distinguen sólo por el tamaño de la planta y el color de sus flores; la más pequeña mide unos 5 centímetros de altura y es la más

usada.

Desde los tiempos más remotos, la salvia ha sido una de las plantas más célebres y era uno de los medicamentos más enérgicos para muchas enfermedades. La escuela de Salerno decía: *Salvia, salvatrix, naturae conservatrix, y ¿eur mórítur homo, cui crescit. Salvia in hortis?* Que quiere decir: "Salvia, salvadora, conservadora de la naturaleza, y ¿por qué muere el hombre que tiene salvia en los huertos?"

Los padres de la medicina griega la celebran a porfía; los latinos la llaman *Herba sacra*, yerba sagrada, y, por último, los antiguos médicos la preconizaban atribuyéndole propiedades heroicas (remedio infalible).

La salvia es un poderoso excitante y estimulante: por su acción sobre el sistema nervioso, se coloca entre los antiespasmódicos calientes más enérgicos, y también tiene propiedades febrífugas. Las hojas y las flores se toman en infusión teiforme, y exteriormente se emplean en cocimiento, en cataplasmas, baños y fomentos. La infusión de la salvia limpia las mucosidades de la garganta, de la faringe y del estómago.

La Salvia hervida en agua y vino y tomada a tacitas, purifica los riñones y el hígado, y su acción es más

eficaz si la infusión se hace mezclada con mitad salvia y ajeno.

Para prevenir y curar las mismas dolencias de que hemos hablado, se aconseja la costumbre de tomar el polvo de las hojas de salvia tostadas en las comidas, de la misma manera que se usa la canela y la pimienta como condimento.

En Grecia, Turquía, y Egipto, la salvia se emplea como condimento para sazonar carnes, pescado, guisos, etcétera; con ella se aromatiza el vinagre y los caldos condimentados con sal; las hojas secas se fuman como tabaco; en esta forma son pectorales y no se experimentan los malos efectos de la nicotina.

Los chinos, los japoneses, y los tagalos (filipinos), toman la salvia en lugar de té y aún la prefieren como bebida habitual. Los holandeses aprovechan esta circunstancia para exportar a China mucha salvia muy bien preparada con vistosos empaques, con el nombre de té griego; los chinos la compran y la toman con gusto, y dan hasta tres cajas de té verde legítimo por una de esta yerba que en Europa no vale nada. Esto dió origen a la conocida e ingeniosa fábula de Iriarte titulada "El té y la salvia" que aprenden los niños en las escuelas.

De la salvia oficial se extrae, por destilación, el *aceite volátil de salvia*; éste es amarillento, de un sabor amargo y de un olor penetrante; se prescribe de 2 a 10 gotas en pociones especiales; exteriormente se añade a los linimentos jabonosos para fricciones en el reumatismo, la parálisis, los golpes, contusiones, etcétera.

Por último, el vino de salvia que se prepara con 60 gramos de hojas y de flores de salvia para un litro de vino de Jerez, tomado a la dosis de cuatro copitas diarias, cura las fiebres intermitentes.

LECHE EN POLVO COLOREADA O CON 4% ACEITE DE HIGADO DE BACALAO PARA CRIAR BECERROS

LARRO HOG FEED

(Ración para cerdos)

LARRO CHICK STARTER

(Amasijo para pollitos)

LARRO GROWING MASH

(Amasijo para el desarrollo)

LARRO EGG MASH

(Amasijo aumenta postura)

LARRO TURKEY AND GAME

BIRD DEVELOPER

(Para desarrollar pavos y aves silvestres)

LARRO TURKEY AND GAME

BIRD ADULT MASH

(Amasijo para pavos y aves silvestres adultos)

LARRO DAIRY RATION

(Ración para vacas y becerros)

LARRO CHICK GRAINS

(Granos para pollitos)

LARRO GROWING GRAIN

(Granos para el desarrollo)

LARRO SCRATCH GRAINS

(Granos triturados A No. 1)

LARRO BROILER

(Para Aves de matanza)

LARRO POULTRY

FATTENING

(Para engordar aves)

LARRO TURKEY AND GAME

BIRD STARTER

(Para comenzar a desarrollar pavos y aves silvestres)

A. VICENTE & CO., S. EN C.

(1) "Botánica Cien lecciones de plantas útiles de la flora colombiana".

GUIA COMERCIAL PARA EL AGRICULTOR

DONDE COMPRAR

INSECTICIDAS

Abonos - Envases

ABONOS E INSECTICIDAS
MARCA



Fórmulas corrientes y especiales para
citrosas, caña, tabaco, frutos me-
nores y hortaliza.

ALIMENTOS Y PRODUCTOS QUIMICOS

ALIMENTO
"PORTO RICO SPECIAL"
Para Vacas Lecheras
Alimento Para Aves Marca:



NITRATE AGENCIES

APARTADO 1412
SAN JUAN

TELEFONO 485
SAN JUAN

Oficinas, Fábricas y Almacenes. Parada 2½, Puerta de Tierra.

IMPLEMENTOS AGRICOLAS

MC CORMICK - DEERING
ARADOS CHATTANOOGA

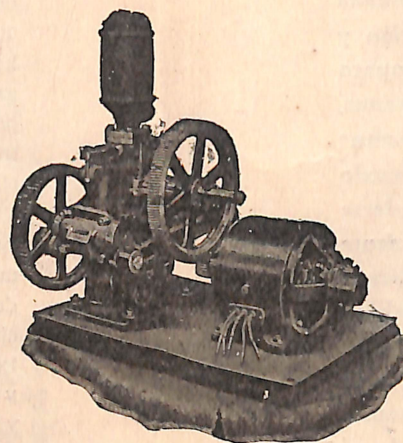


Tractores, Cultivadores, Rastrillos
Arados Para Tractores,
PICADORAS DE YERBA, ETC.

PRODUCTOS VARIOS

AGUA

ABUNDANTE
para la
AGRICULTURA



Ofrecemos las afamadas
BOMBAS

TRANSPORTACIONES

BULL LINES

New York - Puerto Rico & Puerto Rico - New York

SERVICIO SEMANAL DE CARGA:

Baltimore - Puerto Rico

Puerto Rico - Norfolk, Philadelphia y Baltimore.
SERVICIO REGULAR DE CARGA Y PASAJEROS.

BULL INSULAR LINE INC.

Ponce

Mayaguez

Arecibo

Muelle No. 3.

Teléfono 2100.

San Juan.

SEGUROS

RIESGOS
INCENDIO,
TERREMOTO,
HURACAN,
MARITIMO,
AUTOMOVILES,
FIANZAS
ACCIDENTES.

RESPONSABILIDAD
DE FARMACIA

United States Fire Insurance Co.
New York

London Assurance - London
New Amsterdam Casualty Co.
Baltimore, Md.

Sobrino de Izquierdo, Inc.
AGENTES GENERALES
Comercio No. 9 - Tel. 1262
San Juan P. R.

LADRILLOS

LADRILLOS de alta calidad, resis-
tentes y fabricados en los mejores hor-
nos de la isla, ofrecemos para servir
a cualquier punto del país.— Escri-
banos cuando este interesado en com-
prar ladrillos buenos.— Wm. H.
Montalvo, Apartado 788; Tel. 1535,
San Juan, Puerto Rico.

MACK

NO LO HAY MEJOR

EDIFICIO VILLAMIL

San Juan, P. R.

EL ANCORA

Unica Sociedad de Seguros genuina-
mente Puertorriqueña.

Pólizas de Vida y contra Accidentes
Físicos.

Pagados más de un millón de Dollars
en Pólizas.

Oficinas Principal: PONCE, P. R.

DISPONIBLE

DISPONIBLE

DISPONIBLE

PATTON SUN PROOF

Las pinturas que mejor resisten el
sol y las lluvias del trópico

ANDRES RODRIGUEZ

Allen St.

San Juan, P. R.

G. M. C.

Los Camiones "GMC" han dado re-
sultados positivos en la finca, en toda
clase de transportación y bajo condi-
ciones difíciles.

Pídanos información sobre los ca-
miones "GMC", gustosamente la da-
remos

General Motors Export Co.

San Juan, P. R.

Seguro Obrero

A los patronos de la Agricultura
ofrecemos incondicionalmente el efi-
caz, rápido y eficiente servicio de la

GREAT AMERICAN

La organización más antigua de
Puerto Rico en el ramo de seguros de
accidentes:

**GREAT AMERICAN
INDEMNITY COMPANY**

D. R. Carrión, Agente General
San Juan, P. R.

PRODUZCA LO QUE SU TIERRA CONSUME

CON POTASA

Suministramos fórmulas de abonos
para todos los cultivos tropicales, sin
costo ni compromiso.
Escribanos.

N. V. POTASH EXPORT MY, INC.
of Amsterdam, Holland
San Juan, P. R. — Edif. Ochoa 203

ENVASES

Fabricamos cartón corrugado y ca-
jas de dicho material para enva-
sar legumbres, frutas, vegetales, to-
da clase de mercancías secas, etc.
Manufacturamos cajas de fibra y de
cartón corriente, envases para pro-
ductos farmacéuticos y para toda cla-
se de productos del país.

**THE PORTO RICO CONTAINER
COMPANY**

TAPIA ESQ. MUÑOZ RIVERA
Box 3182—Santurce, P. R.—Tel. 1783

DISPONIBLE

KILTIK D.

Una preparación arsénica, para el
completo exterminio de las garrapa-
tas. Garantizado de producir un efec-
to eficaz y rápido. Pida informes a

LOS MUCHACHOS, Suc. de A.
Mayol y Co. en Juan, Puerto
Rico.

PARA ANUNCIOS EN ESTA
"GUIA COMERCIAL"

Llame a:

WM. H. MONTALVO

Tel. 1535. Apartado 788.

San Juan, P. R.

GARRAPATAS

Se asegura el completo exterminio de
las garrapatas usando la Preparación
Arsenical LARIAT de General Che-
mical Company. — Constante Exis-
tencia

— EN —
MAQUINARIA
MIGUEL MORALES INC.

Tetuán 18, San Juan, P. R.



TRACTORES

"CLETRAC"

12 — 20 — 30 — 40 — 80 — 60 — 100

Entregas inmediatas de almacén
Servicio eficiente

ROBERTO COLON
Edificio Ochoa San Juan

TRACTOR "CASE"

El más moderno y económico pro-
ducto de la industria de tracción.
Economía y Resistencia son las más
sobresalientes cualidades del "Case".

ECONOMIA Y RESISTENCIA
SUCESORES DE ABARCA

Distribuidores
Miramar, San Juan, P. R.

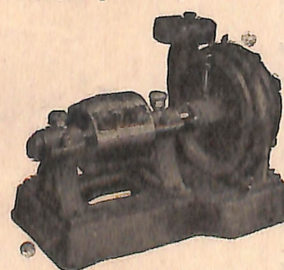
"GOULDS"

Vale la Pena Consultarnos

Miguel Morales

INC.

**MAQUINARIA
TETUAN 18
SAN JUAN, P. R.**



RECOMENDAMOS LOS PRODUCTOS Y SERVICIOS ANUNCIADOS EN NUESTRA GUIA

Resoluciones Aprobadas

por la Asamblea General de Agricultores, celebrada el
día 28 de Dic. de 1930 en la Ciudad de Ponce, P.R.

RESOLUCION NUM. 22

PARA AYUDAR EN EL MEJOR DESARROLLO DE LA INDUSTRIA ALGODONERA DE PUERTO RICO, PROTEGER SU CULTIVO, Y DEFENDER AL PAIS DE LAS PLAGAS DE INSECTOS QUE LO DESMEJORAN, Y PARA CONSEGUIR UN PRODUCTO EL MAS SELECTO QUE DEMANDAN LOS COMPRADORES.

POR CUANTO, el llamado algodón del país o algodón silvestre, está infectado, y sirve de criadero a la oruga rosada de la cápsula del algodón en Puerto Rico.

POR CUANTO, se hacen grandes plantaciones de algodón "Sea Island" en nuestra isla, que producen bastante líquido y ocupación a gran número de personas en la región algodонера de Puerto Rico.

POR CUANTO, existe un gran deseo de aumentar el area en cultivo en Puerto Rico, habiendo una compañía que refacciona al agricultor.

POR CUANTO, hay la necesidad de defender las nuevas plantaciones que representan un producto líquido al final anualmente.

POR CUANTO, hay el gran peligro de perder la calidad de nuestro algodón "SEA ISLAND", por motivo del cruzamiento con el algodón silvestre por medio del viento y de los insectos.

POR TANTO, RESUELVA SE POR ESTA ASAMBLEA GENERAL DE AGRICULTORES DE PUERTO RICO:

Gestionar, con el Hon. Comisionado de Agricultura, con el Hon. Comisionado del Interior, y con la "American Railroad Co. of Porto

Rico", que sean destruidas de raíz todas las plantaciones viejas de algodón, y los arbustos de ALGODON SILVESTRE que crecen en los terrenos incultos del país, a orillas de las carreteras insulares y a orillas de los caminos municipales de Puerto Rico, al igual que los arbustos que crecen cerca de las estaciones del ferrocarril donde se han hecho embarques de algodón y a orillas de la vía del ferrocarril, para concluir con los insectos que las atacan garantizando de esta manera la calidad de nuestro producto.

RESOLUCION NUM. 23

PARA PROVOCAR UNA VENTA FAVORABLE DEL TABACO DE LA PROXIMA COSECHA...

POR CUANTO: la ley federal de tarifas grava el tabaco extranjero y el de Cuba, (gozando éste de una bonificación del 20%), que se introduzca en Estados Unidos en esta forma:

Capa mezclada con tripa en un 35% o más, sin despallillar	\$2.27½ libra;
Despallillado	\$2.92½ libra;
Tripas sin despallillar	\$0.35 libra;
Tripas despallilladas	\$0.50 libra;
Picaduras	\$0.35 libra;
Todo otro tabaco, tabaco manufacturado o no, especialmente	\$0.55 libra;

POR CUANTO: el tabaco de Puerto-Rico, como procedente de una posesión americana, goza de la libre introducción en los puertos del Continente, y debido a ello su valor nunca debe ser inferior en quintal al importe del tributo arancelario, según clase; siendo un hecho suficientemente comprobado

que nuestro tabaco, día por día, alcanza mayor demanda en el mercado americano; así como que, desde antes de regir esa protectora tarifa, se vendía, generalmente, a precios que fluctuaban entre \$40 y \$45.00 por quintal.

POR CUANTO: debiendo ser más sólido y remunerador, cada vez, el negocio de producción y venta de nuestro tabaco, al amparo de las circunstancias expuestas, muy lejos de eso, se viene operando, de cuatro años acá, el absurdo económico de tener que venderse ese fruto a precios positivamente extravagantes, por su insignificancia, de tal suerte, que ni el tabaco de mejor calidad que aquí cosechamos puede liquidarse a un precio que represente siquiera el montante del derecho arancelario fijado al tipo de más baja calidad, o sea la picadura; y es por eso que cada transacción de tabaco en Puerto-Rico acusa, hoy por hoy, un colmo de usura por parte del comprador quien puede decirse que adquiere gratuitamente el fruto y recibe, por añadidura, la regalía de toda la parte del derecho arancelario que deja de cubrir el precio fijado.

POR CUANTO: esta anómala y gravosa situación es consecuencia inmediata y directa del complot fraguado por dos o tres Compañías acaparadoras para obtener el abaratamiento del fruto y privar al vendedor, además de los beneficios de la tarifa, prevaleciéndose para ello de la situación de miseria en que yacen los productores y de la desunión que advierten en la clase.

POR CUANTO: esa funesta criminal conjura de todos conocida y sin represión judicial hasta ahora, no solamente es atentatoria a los

derechos de los tabacaleros, sinó que lesiona evidentemente los intereses generales y trastorna la economía pública, puesto que un fruto, que honesta y equitativamente vendido, debería rendir ingresos para los cosecheros por no menos de 16 o 17 millones de dólares en cada año, está produciendo, escasamente unos seis millones.

POR CUANTO: de continuar ese lamentable estado de cosas, que determina ya una verdadera cuestión de orden público, el plan de rehabilitación de nuestras fuentes de riquezas, que con tanto ardor y nobleza viene afrontando el Gobernador Roosevelt, secundado por el Presidente de la Nación y el Congreso, quedará, sinó anulado, perjudicado en gran parte, y los agricultores, decepcionados al ver que el fruto de su trabajo se les arrebató impunemente, tendrán que abandonar sus labores para venir a complicar, más y más, el ya muy complejo problema del desempleo.

POR TANTO,

DECRETESE por esta Honorable Asamblea:

- (a). Formular su más enérgica y justificada protesta contra el monopolio que viene imperando en esta Isla en las operaciones de venta de tabaco en rama, desde hace unos cuatro años, y recabar de nuestra Legislatura; del Honorable Gobernador y del Departamento de Justicia, que adopten las medidas legales, ejecutivas y judiciales que sean precisas para abatir, en absoluto, ese monopolio;
- (a)) Interesar al Ngociado Insular de Comercio e Industria y a la Comisión Protectora del Tabaco para que desarrollen, desde ahora, una inteligente y festinada campaña en Estados Unidos en pro de una

venta remuneradora del tabaco de nuestra próxima cosecha, bien sea manufacturado o sin manufacturar, exponiendo la verdadera situación del negocio en este país; los medios que ponen en práctica los acaparadores para conseguir el fruto; las vicisitudes del agricultor, y el peligro, que se avecina, de tener que abandonar el cultivo del tabaco sinó se logra venderlo a precios razonables; la conveniencia que reporta hacer las compras directamente al agricultor para obtener un tabaco de mejor calidad y de precio más moderado que el que exigen los traficantes; procurando atraer nuevos compradores y especialmente a los fabricantes de cigarros; y plantear, por último la cuestión a los tabacaleros de Norte América y de Cuba,—también perjudicados por el monopolio—, para que mediten acerca de la conveniencia que derivaría para ellos la adquisición de nuestro tabaco, o, al menos, competir en su compra. Toda esta labor de propaganda debe ser auxiliada por la Agencia de Garantía del Tabaco de Puerto Rico, establecida en la Ciudad de New York.

RESOLUCION NO. 24.

PARA QUE SE ADOPTE LEGISLACION QUE AUTORICE AL DEPARTAMENTO DE HACIENDA EMITIR LIBRETAS ACUMULATIVAS DE CONTRIBUCION PARA USO DE LOS AGRICULTORES EN LAS CUALES PUEDA ESTE IR ACUMULANDO OPCIONALMENTE SUS ECONOMIAS PARA EL PAGO DE CONTRIBUCIONES ETC.

POR CUANTO; se nota la ne-

cesidad de establecer un procedimiento de pago contributivo que establezca cordiales relaciones en la labor cívica de franca coordinación entre los contribuyentes del país y del Departamento de Tesorería de Puerto Rico;

POR CUANTO; dentro del pago de contribuciones que establece la ley debe dársele al contribuyente los medios opcionales de ir acumulando sus economías para atender al cumplimiento de esta obligación;

POR TANTO, RESUELVASE POR LA ASAMBLEA DE AGRICULTORES DE PUERTO RICO REUNIDA EN LA CIUDAD DE PONCE HOY DIA 28 DE DICIEMBRE DE 1930:

Primero: Recomendar a la Directiva de la Asociación de Agricultores gestiones de acuerdo con el Tesorero de Puerto Rico ante la Legislatura del país se adopte legislación que autorice al Departamento de Hacienda para emitir libretas acumulativas de contribución para uso de los contribuyentes de Puerto Rico en las cuales podrá éste ir acumulando opcionalmente sus economías para atender al pago de sus obligaciones contributivas por medio de la adquisición de sellos especiales para este fin que serán emitidos con un valor mínimo de un dólar en adelante.

Segundo: Que copia de esta resolución sea remitida al Hon. Tesorero de Puerto Rico, a los Presidentes de ambas Cámaras Legislativas y a la prensa del país para su publicación.

RESOLUCION NO. 25

PARA CONDONAR LA CONTRIBUCION DE LOS AÑOS 1928—29—30—31 A LAS PROPIEDADES QUE FUERON MALTRATADAS POR EL CICLON DEL 28, PROTEGER LOS RECURSOS DEL PUEBLO DE

PUERTO RICO; REVISAR LAS PROPIEDADES PARA QUE SEAN REDUCIDAS LAS TASACIONES A EL TIPO NORMAL Y CREAR LA TRIBUTACION REGULAR SUPRIMIENDO LAS INTERMITENCIAS QUE TANTO PERJUICIO OCASIONAN AL PAIS Y ASEGURANDO AL TERRATENIENTE PAZ Y HARMONIA EN LA VIDA CAMPESINA: HACIENDO UN PRES-TAMO CON EL PUEBLO DE PUERTO RICO.

POR CUANTO; es urgente activar nuestro progreso contributivo, desarrollar nuestra producción agrícola, intensificar nuestras industrias, mejorar nuestros procedimientos de cultivo y obtener un sistema administrativo eficiente, seguro y favorable para el Gobierno y el Pueblo de Puerto Rico.

POR CUANTO; nuestros terratenientes no han podido satisfacer sus tributos por la destrucción de sus propiedades durante los años 28-29 y 30 y los proyectos que a ese fin se presentaron no llegaron a ser ley.

POR CUANTO; los Municipios y el Tesoro están en condiciones difíciles debido a esa moratoria agrícola, y necesitamos reponerlos para lo que debemos pedir la Ley de Condados, con el fin que sean mayores los ingresos que los egresos.

POR CUANTO; las propiedades al ser revisadas darán una gran baja que mermará los recursos públicos aumentando el déficit y dificultando nuestra vida municipal, siendo urgente, legislación que establezca un Gobierno menos lujoso, más democrático que permita no pasar de siete millones de dólares nuestro presupuesto ordinario fijando que toda administración no deberá pasar de un quince por ciento de sus ingresos en gasto de personal.

POR CUANTO; el Pueblo de Puerto Rico apesar de ser infor-

mado por esta Asociación de Agricultores de Puerto Rico, que era preciso suprimir gastos, bajar los presupuestos porque se habían perdido más de ciento diez millones de pesos con el Ciclón de San Felipe y no había productos por estar sin café, el precio de azúcar muy bajo que no cubría costos, el tabaco acaparado por los Trusts que nos matan paulatinamente en la conjuración de su reparto para ganar y que no pagan ni el precio de tarifa, y resulta el regalo del fruto y una bonificación la diferencia; consiguiendo con ello tener el producto neutralizado.

POR TANTO, RESUELVASE POR ESTA ASAMBLEA GENERAL DE AGRICULTORES DE PUERTO RICO, gestionar con la Legislatura la condonación de las

contribuciones a las propiedades devastadas por los años 1928-29 y 30-31. Llevando su valoración a la realidad que presente, rebajar los gastos del Pueblo a donde llegan los ingresos, menos, el tanto por ciento del fondo de reserva; y reintregar ese balance en déficit gastado, con un préstamo en bonos por diez años para liquidar nuestras deudas, y esas intermitencias que no solo perjudican al país en general si que también la tranquilidad y esperanzas de los contribuyentes, que debemos evitar a toda costa, prohibiendo más transferencias y asegurando en un lustro nuestra mútua eficacia financiera y administrativa.

RESOLUCION NUM. 26
(Quedó sobre la mesa.)

PORTO RICO LINE

VAPORES CORREOS AMERICANOS

El más eficiente y rápido servicio de vapores entre New York y Puerto Rico, para el transporte de pasajeros y carga.

Itinerarios fijos, salidas bisemanales desde New York todos los jueves y sábados a las 12:00 mediodía y de San Juan los miércoles y jueves.

SALIDAS DE SAN JUAN PARA NEW YORK

Coamo	sale 3 P.M. Feb. 19	San Juan	sale 12 M. Feb. 18
San Lorenzo	sale 3 P.M. Feb. 26	Ponce	sale 12 M. Feb. 25
Coamo	sale 3 P.M. Mar. 5	Puerto Rico	sale 12 M. Mar. 4
San Lorenzo	sale 3 P.M. Mar. 12	San Juan	sale 12 M. Mar. 11

Unicos vapores dotados con bodegas refrigeradas para el transporte de frutas, vegetales y mercancía susceptibles de deterioro.

Servicio a Santo Domingo con los vapores COAMO y SAN LORENZO, saliendo alternándose todos los lunes a las 5:00 P. M. en punto regresando a San Juan de Santo Domingo los miércoles por las mañanas. El despacho de pasajes y documentación para embarques se cerrará los lunes a las 2:00 P. M.

SERVICIO REGULAR ENTRE NEW ORLEANS, MOBILE Y PUERTO RICO.

THE NEW YORK & PORTO RICO STEAMSHIP CO.

Muelle No. 1,
San Juan, P. R.

Pier No. 13, East River,
Foot of Wall Street, New York City.

ORGANIZACION DE UNA LIGA ECONOMICA.

POR CUANTO, el Gobernador de Puerto Rico, Hon. Teodoro Roosevelt, ha reconocido repetidamente que el más grave problema con que se confronta nuestro país es el económico y ha declarado en todas ocasiones su propósito de dedicar todos sus esfuerzos a nuestra rehabilitación económica;

POR CUANTO, por mucho que sea el buen deseo de nuestro Gobernante y por muchos que sean los esfuerzos que realice para llevar a cabo tan nobles propósitos, su éxito ha de depender necesariamente de la cooperación que le sea brindada por todos los intereses puertorriqueños;

POR CUANTO, la cooperación, para ser efectiva, debe ser organizada;

POR CUANTO, para que la cooperación organizada sea completa deben concurrir en ella todos aquellos sectores de opinión que tengan intereses afines en una u otra forma;

POR CUANTO, la Asociación de Agricultores de Puerto Rico y las demás asociaciones que existen en el país de carácter puramente económico tienen afinidad de intereses en muchos puntos de sus programas y podrían, puestas de acuerdo, dar su apoyo al Gobierno para la solución de nuestros más importantes problemas;

POR CUANTO, una conjunción de las fuerzas económicas del país estaría en mucho mejores condiciones que las asociaciones aisladas para enfocar la opinión pública puertorriqueña hacia los problemas que a todos nos afectan y la forma en que el pueblo puede y debe ayudar a resolverlos;

POR TANTO, resuélvase por la Asociación de Agricultores de Puerto Rico, reunida en Asamblea General Ordinaria, hoy 28 de diciembre de 1930, en la ciudad de

Ponce, Puerto Rico:

Primero, que por la Junta Directiva de la Asociación de Agricultores de Puerto Rico se invite a las demás asociaciones económicas del país por conducto de sus cuerpos directivos, para la organización de una Liga o Federación de Asociaciones de carácter puramente económico;

Segundo, que en el caso de que dichas Asociaciones, o las dos terceras partes de ellas, manifiesten su conformidad con que dicha Liga o Federación sea organizada, se celebre una reunión de cinco representantes por cada una de dichas asociaciones con el fin de discutir las bases de la misma y proceder a la preparación de un programa de reconstrucción económica;

Tercero, que las bases y programa así acordados serán sometidos a las Asambleas Generales de las Asociaciones concurrentes y ratificados por éstas.

LA AGRICULTURA es la espina dorsal de un país. Contribuya al engrandecimiento de Puerto Rico dedicándose a la Agricultura. El

BANCO FEDERAL

tiene algunas fincas que puede vender a plazos cómodos.

Diríjase a

N. SHEPARD
The Federal Land Bank
San Juan.

FERTILIZANTES DE MANGANESA

Washington (SIPA).—Los abonos que actualmente se hacen a base de manganesa han venido a crear una revolución en los métodos de FECUNDIZACION y han aumentado en muchos millares de dólares las entradas anuales de los agricultores que cultivan hortaliza en ciertos terrenos calcáreos de la región meridional de los Estados Unidos, según acaba de revelar el Dr. J. J. Skinner, alto empleado del ministerio de Agricultura. Los peritos científicos al servicio de dicho ministerio fueron quienes descubrieron e hicieron ver por primera vez el inmenso valor que para la agricultura tiene la manganesa.

Cuando después de aplicarles los abonos usuales se vió que las sabanas de la Florida, fértiles en apariencia, no respondían a los cultivos, los peritos del ministerio dispusieron que se trajesen muestras de esas tierras, que sometieron al correspondiente análisis en los laboratorios, por lo cual se cayó en la cuenta de que contenían menos manganesa que la que contienen la mayoría de las tierras. Se procedió entonces a sembrar tomates en los invernaderos de esta capital, parte en tierra fertilizada con los abonos usuales y parte en tierra abonada con pequeñas cantidades de sales de manganesa. Los sembrados en aquella o se frustraban por completo o producían plantas raquíticas, en tanto que de los que se sembraron en la otra brotaron matas vigorosas.

“Una vez que se divulgó el magnífico resultado obtenido con ese experimento,—dice el Dr. Skinner—los agricultores floridanos y los de algunos otros estados de esta república adoptaron los fertilizantes de manganesa, y por su medio han logrado excelentes cosechas de tomates, patatas, coliflores, coles judías y otras legumbres, en terrenos antes improductivos.”

RECUERDE

Que “EL AGRICULTOR PUERTORRIQUEÑO” circula entre los 10,000 miembros de la Asociación de Agricultores, y entre el Comercio en general.

Motores , 'CONTINENTAL'

[Red Seal :-: Sello Rojo]

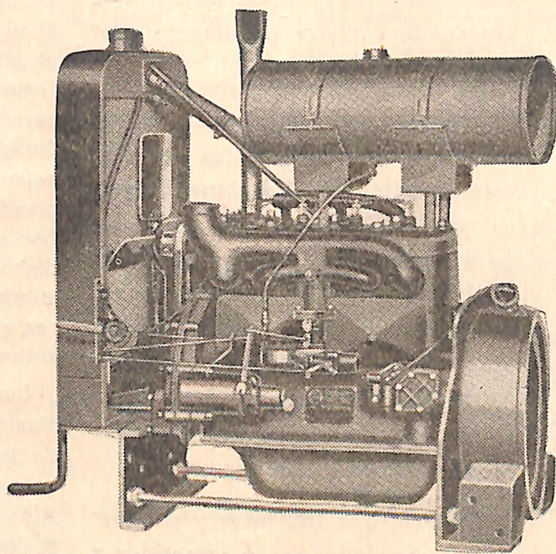
Desde 5 C. F. hasta
150 C. F.

De 4 y 6 cilindros.

Para transmitir fuerza
por medio de polea, rue-
da dentada o unión flexi-
ble.

Equipo completo.

Arranque por palanca o
automático.



La última palabra en
motores industriales.

El "Sello Rojo" significa
absoluta garantía.

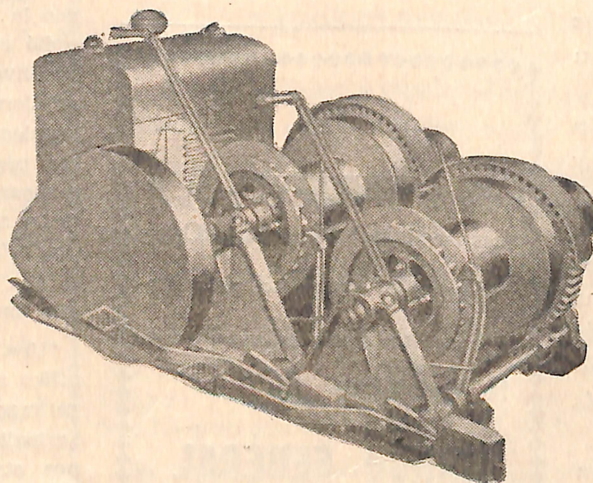
En adición a sus grandes
méritos nuestros pre-
cios SON LOS MAS
BAJOS.

Consúltenos enseguida.

:-: Winches Equipados con Motores "CONTINENTAL" :-:

De la afamada mar-
ca STERLING.

Desde la capacidad
mínima hasta la
mayor.



Tenemos un precio
muy ESPECIAL por
"winches" con mo-
tores de 6 y 8 C. F.
para izar caña.
Antes de comprar
obtenga nuestra o-
ferta.

Bombas STERLING para pozos profundos desde 4" hasta 20".

Bombas centrífugas de todos los tipos—muy económicas.

Tubería—negra, galvanizada, de hierro fundido, de hierro TONCAN, etc.

MAQUINARIA Y ACCESORIOS EN GENERAL.

CARLOS R. ROSSI

Apartado 1412. SAN JUAN, P. R., Teléfono 1984.

Edificio González Padín.

Reseña de la Asamblea de Agricultores en la Estación Experimental de Río Piedras

Un acto de gran trascendencia para el porvenir de los agricultores de Puerto Rico resultó la asamblea que bajo los auspicios del Negociado de Comercio e Industria, la Asociación de Agricultores y varios departamentos del Gobierno Insular se llevó a efecto en la Estación Experimental de Río Piedras.

Reconociendo el papel importantísimo que corresponde a los que cultivan nuestras tierras en el concierto de factores que juntos pueden formar los cimientos de una prosperidad estable y duradera en nuestra sufrida patria, fué el objeto de esta asamblea, la primera de las que confiamos constituirá una serie, sentar las bases para una mayor cooperación entre las distintas entidades que trabajan con el fin de hallar una solución a nuestro grave problema económico y coordinar los esfuerzos aislados de cada una de ellas en un magno esfuerzo que prometa resultados inmediatos y logre evitar que nuestro país se estrelle definitivamente en las rocas de una bancarrota total.

Como muy bien dijo el Sr. Pesquera, Presidente de la Asociación de Agricultores, en su brillante discurso de clausura, el solo hecho de que tantos caballeros acudieran a dar prestigio con su presencia a esta reunión, sin necesitar para ello los atractivos adicionales de una pelea de gallos o promesas de fiesteo, es, per se, un signo alentador, una señal inconfundible de que los agricultores puertorriqueños se están dando cuenta exacta de las responsabilidades que su patriotismo les impone y, conscientes de su deber, y conscientes de la influencia

enorme que su propia labor tiene en el bienestar general de nuestra isla, acuden al llamamiento de los líderes en el campo científico y en el vasto campo del pensamiento, en la seguridad de que ellos han de darles luz que les oriente por senderos de mayor eficiencia y les enseñe a bastarse asimismo.

Abrió el acto el presidente de la Asamblea Sr. Rafael Ríos y anunció al primer orador del día Sr. J. M. Benítez, Oficial de Publicidad, Estadísticas y Mercados del Negociado de Comercio e Industrias. Expuso el Sr. Benítez las dificultades que tropezaba el Negociado en su propósito de conseguir que los puertorriqueños consumiéramos lo que nuestra tierra produce. Relató que habiendo los Rotarios establecido un miércoles puertorriqueño y los Hoteles de Puerto Rico un viernes puertorriqueño para dedicarlos al consumo de productos genuinamente nuestros, encontraron que al presentarse en los mercados a comprar nuestros productos en esos días los revendedores de la plaza aprovechaban la oportunidad para aumentar los precios de todos los artículos. Considerando casi imposible educar a estos revendedores a una visión de patriotismo que les revelara el daño que con esta práctica hacían al país, optaron por obviar la dificultad patrocinando el establecimiento de centros distribuidores de nuestros productos, que no solo mantuvieran el precio de los artículos a un nivel razonable, sino que también garantizara a los consumidores la entrega de ellos en el día y la hora en que se necesitaran. El resultado de sus gestiones en ese sentido fué la inauguración del Servicio

Mercantil Insular por el Sr. Andrés Justicia.

Hizo uso de la palabra el Sr. Justicia para exponer a los asambleístas los fines con que estableció el Servicio Mercantil Insular y los beneficios que este reporta a los agricultores. Relató como la mayor parte de las veces ellos vendían los productos a un precio mucho mayor que el obtenido por productos de la misma calidad en el mercado y lamentó que algunos agricultores obstruyeron el progreso de este servicio mandando sus productos al mercado para ser vendidos a precios irrisorios.

Pidió la palabra el Representante a la Cámara, Hon. Sr. Colón Muñiz, quien hablando en representación de la Unión Agraria de Lares, dijo que ellos no utilizaban el Servicio Mercantil Insular para la distribución de sus productos porque este no aceptaba más que una parte de la producción y ellos necesitaban disponer de la producción entera. A esto contestó el Sr. Justicia que aunque el Servicio Mercantil Insular no podía de momento hacerse cargo de toda la producción de los Agricultores para venderla, esperaban poderlo hacer con el tiempo y anular de este modo la importación de infinidad de productos que, pudiendo ser producidos en Puerto Rico, se traen de los EE. UU. lanzando a circulación fuera de nuestro país más de un millón de dólares que de quedarse en la Isla sin duda contribuirían en mucho a nuestra prosperidad.

Refiriéndose al tema de esta discusión dijo el Sr. Pesquera en su discurso de clausura, que lo importante de momento no era disponer

de toda la producción por medio del Servicio Mercantil sino cooperar con este servicio que se había creado para bien de los agricultores, de modo que pronto estuviese en condiciones de poder disponer de toda la producción puertorriqueña y así ofrecer al agricultor un incentivo para sembrar lo que su tierra produce.

Siguió al Sr. Justicia para dirigirse a los assembleistas el Sr. Texidor, quien les impuso de la importancia que tienen las Segundas Unidades Rurales de reciente creación. Explicó que en estas escuelas se prepararía al niño para la vida del campo y se les inculcaría el amor a la tierra, que es esencial si se quiere evitar que emigre a la ciudad y se decida por una vida para la cual no está preparado y se exponga a convertirse en uno más de los que viven de la caridad pública.

Consumió el turno siguiente el Sr. Fernández García, Director de la Estación Experimental, para aconsejar la clasificación por calidades de los productos de la finca y Don Enrique Landrón nos leyó después una sabia disertación sobre el cooperativismo agrícola, disertación que publicamos en este número.

Se sirvió después el almuerzo, siendo este importantísimo detalle atendido muy eficientemente por el Sr. Guasp, quien nos sorprendió con un número de "servidoras" tan lindas, tan amables y tan simpáticas que no pudimos menos que aprovechar el primer momento de sol de ese lluvioso día para apasionarlas en el lente y presentarlas a nuestros lectores. El almuerzo estaba riquísimo, pero estamos seguros que una gran parte del apetito conque se comió se podría achacar a la luminosa idea que tuvo el Sr. Guasp al solicitar la ayuda de estas preciosas niñas para servirlo.

Después de dar una vuelta por

la Estación y escuchar a breves conferencias sobre entomología, reconocimiento de suelos, nuevas variedades de caña y nutrición de la misma, volvimos al local de la asamblea y el Hon. Miguel A. Muñoz, Presidente de la Comisión de Servicio Público, habló a los agricultores sobre la conveniencia de establecer un servicio regular de transporte que garantice al pequeño agricultor medios de transporte de sus productos a la ciudad y le estimule a la siembra por asegurarle que la cosecha no se habría de perder por falta de facilidades para transportarla al mercado.

Una nota de amenidad fué dada por Don Ramón Negrón Flores cuando leyó, a solicitud del Presidente de la Asamblea Sr. Ríos, una poesía titulada "La Inquietud del Ñame", que a ruegos nuestros fué cedida para su publicación en este número.

Que las granjas agrícolas, de la Comisión de Hogares Seguros, las segundas unidades rurales y el servicio Mercantil son tres eslabones

MANTECA DE UBRE



Eficaz remedio contra el corrimiento, grietas, cortaduras, calostros y endurecimiento de la ubre. Antiséptico cicatrizante en caso de rozaduras y picadas de insectos.

Distribuidores:

Moscoso Hermanos y Co.,

S. en C.

PONCE, PUERTO RICO.

RECUERDE

Que "EL AGRICULTOR PUERTORRIQUEÑO" circula entre los 10,000 miembros de la Asociación de Agricultores, y entre el Comercio, la Banca, y la Industria de Pto. Rico.

de una misma cadena, fué el tema de la peroración de don Eduardo Larroca Pierret, Comisionado Permanente y Secretario de la Comisión de Hogares Seguros. La escuela los hace agricultores, las Granjas Agrícolas le suministran el predio para sembrar y el Servicio Mercantil ofrece la facilidad para disponer de los productos. Don Eduardo se limitó en su turno con el fin de dar oportunidad al señor Antolin Nin para que explicara lo que está haciendo el Departamento del Interior en lo que a una red de caminos de tercera clase se refiere, por considerar que sin caminos para facilitar el movimiento de productos todo el demás trabajo quedaba casi nulo.

Hacer el resumen de cuanto se dijo y discutió en la asamblea correspondió a Don José Pesquera, Presidente de la Asociación de Agricultores de Puerto Rico, quien en su discurso de clausura supo, no solamente poner en claro relieve la importancia del agricultor como factor de la prosperidad de nuestra isla, sino también hacer notar que el agricultor de Puerto Rico sabe cooperar con entusiasmo, con fé y energía tan pronto se le ofrece una verdadera oportunidad de hacerlo. Trazó el Sr. Pesquera a grandes rasgos la causa fundamental de nuestra presente crisis económica y en vista del interés de todos los allí presentes en la labor que se estaba llevando a cabo, se expresó optimista respecto a la posibilidad de que este grave problema fuéese resuelto por los puertorriqueños en cooperación unos con otros.

A las cinco y cuarto se desbandó la asamblea y en los labios de todos había, no sólo expresiones de gratitud por las cortesías que nos extendieran los oficiales de la Estación Experimental, sino también muchas expresiones de la esperanza de que, siguiendo como se iba, muy pronto nuestra mala situación sería cosa de la historia.

EL CICLON DE SAN IMPRUDENCIO

Reproducido del Semanario "Pica- Pica", Edición del Sábado, Febrero 7 del 1931.

Si al Gobernador Roosevelt podía quedarle alguna duda de lo que llegaría a ser el Departamento de Agricultura y Trabajo entregado a los socialistas, la Resolución de la Federación Libre rechazando con agresivo tono la invitación que le hiciera la Asociación de Agricultores para que colaborase en la formación de la Liga de Asociaciones de carácter económico-social, ha de mostrarle cual sería la suerte de los grandes intereses que han de vivir en relación con ese Departamento de Gobierno, una vez que se convirtiera en una barricada de los sectarios rojos que están agazapados en el grupo de **buen gobierno** con los propósitos que ese agresivo documento ratifica.

La forma destemplada en que está concebido el escrito del Consejo Ejecutivo de la Federación Libre, prueba que los individuos que ya dan por hecho que ha llegado su hora de agredir a los contribuyentes, no se preocupan de guardar las apariencias, sino que se engallan con altanera acometividad y no tienen el menor empacho en descubrir qué es lo que los contribuyentes, tan abrumados por todas las cargas, podrían esperar de la gestión administrativa, de los que reclaman su participación en el Gobierno.

Por lo visto se creen los firmantes de la Resolución, que no se habrán tomado el trabajo de consultar a los obreros en nombre de los cuales se permiten hablar, que el Departamento de Agricultura y Trabajo se ha creado con un espíritu gremial para servir a las perturbaciones de la huelga y a las coacciones contra los patronos, y bien traslucen sus intenciones poco tranquilizadoras cuando formulan un capítulo de cargos y unas fulminantes acusaciones, que se

fundan más que en la razón y en la justicia, en el prejuicio y en el odio de clases.

El rencor y el odio virulento hablan su lenguaje agresivo en esa Resolución que niega toda cooperación al propósito de buscar soluciones al problema que agobia al país en general, y es bueno que la estridencia se haya producido cuando todavía está el Gobernador a tiempo de evitar que sobre los elementos que propulsan las actividades fecundas en la Isla caiga la pesadumbre desalentadora que habría de producir en el campo de las actividades isleñas el engreimiento de los perturbadores alentados por la complicidad del Gobierno.

Si aquí no nos conociéramos todos, al leer ese procáz escrito en el que los agitadores profesionales se permiten emplear el tono agresivo que tan mal sienta a quienes deberían producirse con expresiones arrepentidas del mal que han hecho a su pueblo con la insana prédica que lleva a los delirios anarquizantes, creeríamos que los que así retan a quienes les invitan a una colaboración armonizadora, están poseídos de una formal indignación y responden a un imperativo de justicia que se rebela contra toda transacción con los enemigos de toda gestión humanitaria. Pero como todos sabemos por qué se producen esas frases detonantes y por qué se encienden esas cóleras biliosas, nos alegramos de que el desentono se haya producido, y las intenciones se hayan revelado, y las agresiones se hayan descubierto antes de que el mal de haber convertido un sector de Gobierno en trinchera del socialismo no tuviera el fácil remedio que ahora tiene, descartando de toda alternativa al candidato de la Federación Libre

que es el nombre con que se difunde un partido de clases para traer a la política portorriqueña la honda perturbación de insolubles divergencias, incompatibles con el interés general.

No cabe duda de que el Gobernador Roosevelt tiene ya el respaldo que necesitaba para resistir la presión que se venía haciendo para que nombrase a un conocido socialista para Comisionado de Agricultura y Trabajo. Ni sería posible colocar a los agricultores, a sabiendas de como piensan los socialistas de esta sufrida clase, bajo la tendenciosa política de sus declarados enemigos, ni podría justificarse nunca el Jefe Ejecutivo de haber realizado esa agresión contra tan importante núcleo productor, cuando se ha manifestado de manera que no deja lugar a dudas, cual es el estado de ánimo de los socialistas respecto a los agricultores que forman en la Asociación que tuvo la condescendencia de invitar a la American Federation of Labor a colaborar en una obra a todas luces beneficiosa para el país, y que, por lo mismo, no encuentra la cooperación de los hombres que mangonea el obrerismo militante en nuestro desventurado país.

Pero descubiertas así las intenciones, revelados los antagonismos de manera que no puede caber la menor duda de que el Departamento de Agricultura en manos de un socialista sería una constante amenaza contra los agricultores de quienes tiene opinión tan injusta el Consejo Ejecutivo de la Federación Libre, no cabe pensar que el Gobernador, sean las que fueren las contingencias que se le presenten y las actitudes que tenga que asumir ante las ambiciones que así se producen, se avenga a consumir el ultraje que supondría no sólo para

los agricultores sino para todas las instituciones de carácter económico-social que se agrupan en una Federación que puede ser un poderoso auxiliar de Gobierno, el nombrar al candidato que representa una política de agresión, una seguridad de lucha, una obstrucción sistemática y una obcecada enemistad alimentada por todos los prejuicios de un enconado antagonismo que lanza su cartel de combate con insólita altanería.

El Gobernador no necesita más para convencerse de que ha podido caer en la mayor de las injusticias y en el más grave de los errores elevando a la jefatura de un Departamento que tiene tan íntima relación con los agricultores a un secretario que proclama su enemistad contra aquellos con los que, de ocupar el puesto que debe reservarse a persona de mayor solvencia, viviría en constante conflicto y en cotidiana reyerta, con daño evidente de los intereses generales, aunque, como es lógico pensar, fuese pasajero el conflicto por la eliminación del funcionario.

En los altos cargos del Gobierno no se necesita gente de otra altura, técnicos con la debida preparación, hombres bien intencionados, curados de todo prejuicio, que sepan orientarse en una actividad que estimule las iniciativas de trabajo y no que constituya un peligro para la armonía que debe reinar entre los factores de producción, tan necesitada de estímulos.

Los hombres de la American Federation of Labor que son los líderes del socialismo, podrán ser en todo caso unos especialistas en huelgas, pero hay alguna diferencia entre conducir el trabajo por cauces de armonía, y propender a las agitaciones perturbadoras por una inclinación fatal contra la que es difícil reaccionar cuando en esas intervenciones populacheras se ha perfilado la figura del líder y se ha conseguido la adhesión de las in-

cautas muchedumbres. Resultaría en verdad epigramático que, como titular del Departamento del Trabajo figurase un profesional de la agitación y de la huelga, animado por los más enconados rencores para liquidar no sabemos qué incurables prejuicios y qué absurdos desquites.

Basta este párrafo que suscribe el candidato al cargo de Comisionado de Agricultura y Trabajo para juzgar de su incapacidad en el desempeño de una gestión en contacto con los agricultores a quienes juzga de esta manera: "Que su único interés es rebajar aun más las normas de vida portorriqueña, peonizar no ya a los trabajadores industriales, a los que tienen artes y oficios, sino a las mismas clases profesionales, en una avaricia y cicatería desmedida, no sólo tratando de pagar menos contribuciones sin obtener la mayor suma del presupuesto insular del cual pescan sin poner carnada, y cargan con el bizcocho para sus fines privativos a que simbólicamente aludía el Gobernador Roosevelt."

Basta. Cuando está un hombre tan prevenido contra una respetable clase social no puede pretender que se le encumbre por un Gobierno que puede evitar ese ultraje, para satisfacer a sus anchas el odio que destilan tan mendaces palabras.

El Gobernador a quien adulan los firmantes del escrito que estamos comentando, ni cediendo a la presión de los políticos que dominan temporariamente el parlamento insular, ni mucho menos dejándose impresionar por la ovación que la comparsa sería más o menos disciplinada ha dado a su líder en forma de macarrónicas resoluciones que están infestando la prensa diaria del país, podrá caer en el error, que sería imperdonable, de echar sobre los agricultores el ciclón de San Imprudencio para acabar con un sector merecedor de otro trato y convencer al país de que no tiene redención posible.

La soberbia engreída que ha cegado siempre a los mediocres, ha aconsejado ahora a los líderes de la Federación Libre la redacción y la divulgación de ese documento desdichado.

El Gobernador tiene bastante con esa Resolución para rechazar el candidato que se produce con tal extravagancia.

La carnada que ha querido emplearse para pescar en río revuelto, es cosa tan infecta que no puede tolerarse su uso.

El bizcocho a que simbólicamente tal vez aludía el Gobernador Roosevelt parece que, por esta vez, se les ha indigestado a los socialistas, sin haberlo probado, sólo con el olor...

JAULAS PARA PAPAS

La Caribbean Lumber Co., cuya dirección es Apartado 423, San Juan, ha recibido un embarque de 5,000 jaulas plegadizas, propias para el embalaje de papas. Le han llegado éstas de la Cummer Mfg. Co. de París, Texas. — Precio al contado: 26 centavos cada una.

LA INQUIETUD DE LOS ÑAMES (1)

Por Don Ramón Negrón Flores

Los ñames están tristes; muy tristes y alarmados
ante el serio peligro que por el Norte ven,
ya que en la oscura selva que consagró Agueynaba
no soñaron con Boston, ni en bailar el two-step.

¡Cuatro largas centurias de sosegado imperio,
recibiendo a raudales las caricias del sol,
dando al pobre bohío todo su pensamiento
y al amor de la tierra todo su corazón!

Antes eran lo mismo que el pájaro y la brisa;
nadie holló sus derechos, cuando pudo admirar
en la bella planicie, hoyo, surco y montículo,
o abrazando a una estaca, follaje o bejucal.



A excepción del labriego y de la cocinera
que nunca le negaron los lauros del fogón,
nadie mancillar pudo sus barbas apostólicas,
ni sus virtudes cívicas, ni sus timbres de honor.

Pero ahora las cosas no parecen lo mismo;
y por eso no aciertan, al vacilar su fé,
si esconderse en el monte, o quedarse en la tala
donde al fin los atrape don Andrés Oliver.

Don Andrés, el prudente, que elaborando planes
con billetes de Banco y con materia gris,
es un Colón que fuera descubriendo negocios
montado en carabelas de origen mallorquin.

El mismo, que oficiando de verdugo implacable,
coge de las ñameras los ñames, y después,
metiéndolos en latas, como a cualquier besugo,
los manda al Continente, a que aprendan inglés.



A que aprendan el habla de Emerson y Longfellow,
o a que se los engulla cualquier pelafustán...
¡Oh Roosevelt, el dinámico! ¡Oh Crockett el sereno!
¡Oh Ríos y Oh Benítez! ¡No teneis caridad!

Sois cómplices del crimen; sois responsables ante
la joroba del Yunque y el tribunal de Dios,
de que los ñames sean enterrados en latas,
sin que se atruene el mundo con una imprecación.

No aguardeis que la Patria jamás pueda excusaros
de que tan abatidos hoy los ñames estén,
y de que la inviolable libertad de su historia
la haya roto de un tajo Don Andrés Oliver.

(1) Después de haber visto en el Negociado de Comercio e Industrias una lata
conteniendo una libra de ñames en conserva preparados para la expor-
tación por don Andrés Oliver de Arecibo.

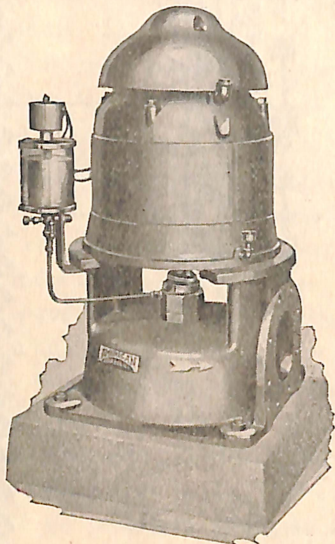
Ricardo Dávila

Representante de Manufactureros.

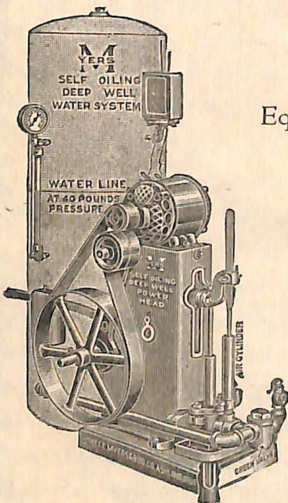
P. O. Box 475.

Teléfono 2034.

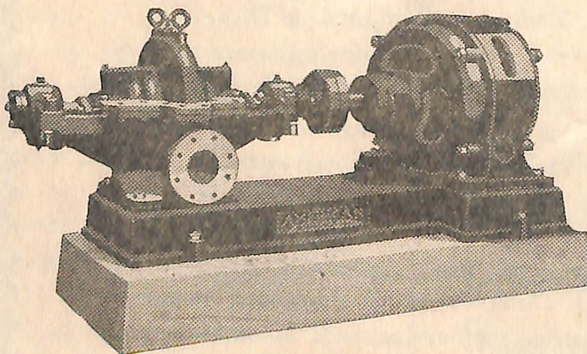
San Juan, P. R



Turbinas
para
Pozos
profundos.



Equipo automático para
pozo profundo.



L. SONNEBORN SONS INC.

Aceite y Grasas Lubricantes; Petrolatums, y Aceites de Petrolatums. Pinturas, Esmaltes y Barnices.

MOTORES ELÉCTRICOS

Motores eléctricos de la afamada marca "CENTURY".

VAN DORN ELECTRIC TOOL CO.

Herramientas eléctricas. Máquina para pulir automóviles.

NELSON BROS.

Motores "JUMBO" a gas y gasolina. Mezcladora para concreto. Bombas de diafragma a mano y fuerza motriz.

BRUNNER MANUFACTURING CO.

Compresores de aire. Máquinas de pintar. Máquinas para lavar automóviles.

THE A. W. STRAUB COMPANY

Molinos de discos de acero para Cereales y otros usos.

LITTLEFORD BROS.

Máquina para construcción y conservación de calles y carreteras.

J. D. WALLACE & CO.

Maquinaria grande y pequeña para Talleres de Carpintería.

THE AMERICAN WELL WORKS INC.

Bombas Centrífugas verticales y horizontales. Turbinas para pozos profundos. Bombas centrífugas para semi-líquidos y cuerpos pastosos pesados.

THE F. E. MYERS & BRO. CO.

Sistema automático para servicio de agua. Bombas para uso en general.

THE ELECTRIC SPRAYIT CO.

Equipos eléctricos para pintar a Duco.

UNIVERSAL MOTOR CO.

Motores Marinos, Motores Industriales y Plantas eléctricas.

ALMACEN Y OFICINA
RECINTO SUR 51
SAN JUAN

LA CAL COMO BASE DEL ABONO

Por el Dr. O. NOLTE

La cal es una materia nutritiva indispensable para las plantas:

Todas las plantas de cultivo necesitan cal para su desarrollo además de las tres materias nutritivas fundamentales conocidas: nitrógeno, ácido fosfórico y potasa. Si en el suelo falta cal, no podrán lograrse los resultados máximos de cosecha, los cuales tampoco se consiguen si falta cualquiera de las otras sustancias nutritivas mencionadas. Especialmente las trifoliáceas, los guisantes, las habas, la alfalfa y las especies de nabos, requieren grandes cantidades de cal.

La cal es la substancia más importante para mejorar el suelo:

La cal no solamente tiene suma importancia para fomentar el crecimiento de las plantas, sino que es también para aquellos terrenos que de por sí son pobres en cal, un medio eficazísimo de mejorar las tierras así como la base de todo abono. En efecto, hace que el suelo adquiera una estructura más favorable desde el punto de vista físico y que se ponga más suelto; fomenta el desarrollo de los pequeños seres vivientes útiles y priva que medren los microorganismos dañinos; acelera, desde los primeros momentos, la germinación y el crecimiento de las semillas y contribuye a que las demás materias nutritivas se aprovechen por completo.

La falta de cal tiene consecuencias perjudiciales:

Todos los suelos que de por sí no sean ricos en cal, se empobrecen más o menos pronto en esta materia, así que se deja de encalarlos. Aún cuando en los terrenos no se siembre nada y, en consecuencia, no se les priva de cal por la absorción de las plantas, por término medio pierden anualmente, por efecto de las lluvias, 500 kgs. de carbonato de cal por hectárea, el cual se filtra desde las capas superiores a las inferiores y se pierde por completo para el cultivo de las plantas. La pobreza en cal lleva

aparejada una fuerte mengua en la fertilidad y, como es natural, en la productividad del suelo. Las inmediatas consecuencias son la gran sensibilidad de la tierra a la humedad y a la sequedad, la defectuosa aireación, la dificultad de trabajarla y la reducida actividad de las bacterias útiles. Poco a poco la tierra se va volviendo ácida y por tanto resulta inadecuada para el cultivo de las plantas sensibles a los ácidos. De una pobreza en cal que llegue casi hasta el agotamiento de esta materia, resulta una cosecha mezquina y un aprovechamiento defectuoso o quizás nulo del laboreo, de la semilla y del abono empleados para la obtención de una buena cosecha. Por otra parte, el producto pobre en cal cosechado en estas condiciones, ejerce efectos desfavorables en el desarrollo y prosperidad tanto del hombre como de los animales.

Los efectos perjudiciales ejercidos sobre la fertilidad del suelo por la falta de cal, deben remediarse tan pronto como sea posible, incorporándole la materia que le hace falta. Mediante un abono vegetal intensivo, el empleo de mayores cantidades de estiércol, un mejor laboreo del suelo o por la mera aplicación de abonos fisiológicamente alcalinos en las proporciones prácticamente usuales, únicamente se consigue remediar, de una manera incompleta, los efectos producidos por la falta de cal y los gastos efectuados en este sentido no guardan a la larga la menor relación con el éxito obtenido. La única posibilidad económica para combatir la falta de cal con todos los efectos perjudiciales que lleva involucrados, es el abono suficiente y adecuado a base de cal.

El agricultor experto, que conozca perfectamente las consecuencias provenientes de la falta de cal, no permitirá que sus tierras se empobrezcan en esta substancia, pues antes bien procurará restituirles mediante un abono calcáreo constante y regular, las cantidades de cal que absorben las plantas y las que se pierden por filtración, arrastradas por las lluvias. Mas para ello es preciso que adquiera una idea exacta del estado

de su suelo con respecto a su tenor en cal. Como que las proporciones de ésta que contienen los diferentes suelos no pueden apreciarse a simple vista, ha habido necesidad de establecer ciertos métodos que puedan proporcionarnos la posibilidad de determinar la cantidad de cal contenida en la tierra cultivada. En este sentido, hay que hacer diferencia entre los métodos prácticos y los métodos científicos. Al primer grupo pertenecen la determinación de la proporción de hierbas inútiles, la cual varía según la riqueza en cal del suelo, y también el rociado de la tierra con ácido clorhídrico, para apreciar dicha riqueza por la efervescencia más o menos viva que se produce. Los datos exactos, indispensables para encalar convenientemente las tierras, sólo pueden obtenerse por las investigaciones científicas, tal como se llevan a cabo hoy en día en las estaciones experimentales competentes de las Cámaras Agrícolas, etc. Por esta razón no debe dejarse de consultar a dichos centros, siempre dispuestos a satisfacer estos deseos, muchas veces gratuitamente. Sin embargo, el agricultor puede también hacer sus propias observaciones, efectuando ensayos de abonado con cal en parte de sus terrenos.

Los abonos calcáreos más importantes:

Todos los abonos calcáreos, cualquiera que sea su proporción de cal eficaz, su color y su composición, contienen esta materia en forma de carbonato de cal o de cal viva. En las sales dolomíticas, se admite que la magnesia produce los mismos efectos que la cal. El carbonato de cal actúa en forma más suave y lenta que la cal viva y es indicado para el empleo en suelos ligeros; la cal viva es, en cambio, de efectos rápidos y energéticos y en los suelos densos y consistentes presta excelentes servicios. La cal viva se encuentra en el comercio en polvo y en fragmentos o terrones. La primera puede esparcirse sin preparación previa alguna, mientras que la segunda hay que apagarla previamente para hacerla esparcible. Es ventajoso efectuar el apagado de la cal

colocándola en el campo formando montones, grandes o pequeños, los cuales se rocían con agua (30 litros por quintal métrico) y se los deja luego cuidadosamente cubiertos con tierra, hasta que los terrones se hayan desmenuzado. La harina de caliza sólo se vende ya molida.

El abono con cal:

Para conseguir que el abono calcáreo sea lo más eficaz posible, es condición indispensable que la mezcla de la cal con las partículas de tierra se efectúe con sumo cuidado y muy íntimamente. Se facilita esto empleando cal finamente pulverizada y esparciéndola lo más uniformemente posible, a mano o con auxilio de las máquinas de abonar. Para obtener la mezcla perfecta de la cal con la tierra es imprescindible rastrillar, desmenuzar y arar el suelo, amén de toda otra medida adecuada para lograr este fin. Tratándose de harina de caliza y en caso de que sea muy pobre en cal, puede prescindirse de la operación de introducir la cal en la tierra. Como épocas más convenientes para encalar, deben considerarse el otoño para los frutos de invierno y el invierno para los frutos de verano. A fin de poder disponer de la cal cuando llegue el momento oportuno, se recomienda adquirirla con bastante anticipación, depositándola en caso necesario al borde del terreno que se desea abonar. Para las patatas recomiendase esparcir la cal antes de que broten las plantas, como abono de cobertera. El rastrillado es también beneficioso en este caso. Es preferible, por sus buenos resultados, repetir con frecuencia el encalado empleando cada vez cantidades medianas de abono calcáreo adecuado, a efectuarlo con intervalos mayores y empleando grandes dosis de abono. Para suelos que no sean excesivamente pobres en cal, deberá emplearse cada tres o cuatro años y por hectárea una cantidad que oscile entre 10 y 30 quintales métricos de carbonato de cal en los terrenos ligeros y entre 20 y 50 Qm. de cal viva en los terrenos densos.

Éxito del encalado:

El encalado reportará al agricultor todas las ventajas que se han mencionado. El suelo será de laboreo más

El Progreso Económico de Pto. Rico

Por William D'Egilbert

Oficial Ejecutivo de P. R. Service

Aún evitando comparaciones económicas con los países extranjeros y hasta con los Estados Continentales, es evidente la rehabilitación en Puerto Rico. Se viene apreciando el cambio económico en la Isla, desde el mes de septiembre 1930, según informes de los peritos mercantiles.

Del discurso pronunciado por el Gobernador Roosevelt durante el curso de la Reunión Anual de los Miembros de Puerto Rico Service Inc. efectuada en la Fortaleza el viernes enero 16, extractamos esta observación:

"Tengo información de que las condiciones generales están mucho mejor en este país--y de esto creo no hay una duda. Hay más esperanza y se están iniciando más esfuerzos. Además, leemos frecuentemente la mucha atención que se le da a Puerto Rico en los Estados Unidos, debido a los esfuerzos de Puerto Rico Service Inc. y al Negociado de Comercio e Industria y otros, haciendo que Puerto Rico sea conocido así como también sus posibilidades y facultades y oportunidades; que son mejores ahora que antes".

Apesar de que la depresión mundial ha afectado naturalmente, la situación económica de la Isla, es un hecho que todo ha ido mejorando poco a poco, tal cual lo pronosticó el Gobernador. No podemos sobreimponernos a una condición mundial como lo que amenazó a los Estados Unidos de un día para otro, pero mucho antes de empezar a cambiar la situación en el continente ya Puerto

fácil y resultará más tierno; por otra parte, se volverá poroso y en consecuencia los componentes de los abonos se descompondrán mucho mejor, las plantas prosperarán exhuberantemente y suministrarán al hombre y a los animales un valioso alimento y una osamenta fuerte. Y con ello no sólo se aumentará la cantidad sino también la bondad de las cosechas y se elevará también la ganancia neta del agricultor.

Dr. O. NOLTE

Rico había podido apreciar un rayo alentador en su futuro económico.

Las construcciones nuevas son una especie de barómetro con el cual se pueden medir los progresos en la situación económica. Esto se puede apreciar en los pueblos de Ponce, Mayagüez, San Juan, Río Piedras.

Conferenciando sobre la situación del día, dijo un autorizado:

"Por la parte que nos corresponde, no hemos tenido tan malos tiempos en Puerto Rico. Mi negocio progresa constantemente".

En el pueblo de Mayagüez, por ejemplo se han instalado diez factorías nuevas. En la ciudad de Ponce, las industrias de sombreros, costuras y tejidos van progresando considerablemente, especialmente la industria de sombreros.

En la Isla entera se nota el progreso. Una factoría de sombreros que antes consistía de 125 empleados cuenta en la actualidad con un personal de 500 trabajadores expertos. Otra factoría paga cerca de \$3,000 semanales que a no ser por el nuevo desarrollo iniciado por la Puerto Rico Service Inc., hubiera cerrado sus puertas.

Desde un punto de vista práctico vemos lo que el escritor tantas veces ha expresado. Que la fuerza de Puerto Rico depende exclusivamente del mejoramiento de las condiciones bajo las cuales laboran los manufactureros, industriales y agricultores que están establecidos en la isla desde hace ya mucho tiempo y siempre pagando impuestos.

Las nuevas industrias resultan ventajosas solamente cuando los negocios de las factorías ya establecidas han llegado a su pleno desarrollo. Esto es una observación que tiene por objeto indicar que nuestro interés por los negocios ya establecidos debe ser una de nuestras primeras obligaciones.

"EL AGRICULTOR PUERTO-ORRIQUEÑO" es tan útil y tan necesario al agricultor como su tractor, su arado o su ayuda de bueyes.

DISCURSO DEL SR. LANDRON

(Viene de la Página 7)

Este método consistiría en obtener la cooperación de los comisionistas del Norte, lo que podría lograrse en la siguiente forma:

Obtenida la cooperación de la mayoría de los productores del país, se procedería a seleccionar un número de comisionistas del Norte teniendo en cuenta su solvencia moral y económica, sus relaciones comerciales y su habilidad y experiencia. Estos comisionistas, así seleccionados, formarían un comité o asociación de receptores en New York, comité que sería presidido por un representante de los productores organizados acá. Ningún productor podría consignar sus frutos a un comisionista que no fuera miembro de la asociación de receptores si no se compromete a cumplir los acuerdos de la asociación.

La principal función de ésta sería formular semanalmente un plan para la distribución de los productos que han de ser recibidos por cada uno de sus miembros de modo que no haya una indebida concentración de un producto en un punto mientras en otros se carece del mismo, evitando así bajas indebidas en los precios e impidiendo la competencia entre los distintos receptores del mismo producto en la venta del mismo.

He dejado expuestas a vuestra consideración las ideas que se me han ocurrido acerca del difícil y complicado asunto del cooperativismo. Sólo me ha guiado el deseo de contribuir a los esfuerzos que se están haciendo para promover la rehabilitación económica de Puerto Rico y lo he hecho a la medida de mis escasas aptitudes. Al terminar sólo quiero daros las gracias por vuestra paciencia en escucharme y recordaros que en toda acción humana la realidad es

666
LIQUID or TABLETS.
Cure Colds, Headaches, Fever
666 SALVE
CURES BABY'S COLD

666
En LIQUIDO o TABLETAS
Cura Catarros, dolores de cabezas y fiebres.
El 666 es un Remedio contra los resfriados en los riñones.

el mejor punto de partida, la experiencia el mejor consejero, la prudencia el mejor guía, y la perseverancia requisito indispensable para el éxito.

LA POTASA

además de aumentar el **RENDIMIENTO** considerablemente es el factor decisivo en la producción de **LEGUMBRES DE ALTA CALIDAD** para la exportación.

Para fórmulas de abono que **HAN DADO RESULTADO** vea el artículo en las páginas 13 y 14 de esta revista.

Para más informes diríjase a la

N.V. Potash Export My. Inc.

San Juan, P. R., Edificio Ochoa 23.

Los Negocios del Agricultor

SE VENDE: Finca de 30 cuerdas, sita en la jurisdicción de Utuado, tiene un rancho para tabaco y dos casas, terreno llano y quebrado, fincada de café y chinás. Está dividida por la carretera y a 4 kilómetros de la población. Informes: Eduardó Marín, Box 42, Utuado.

A ORILLAS DEL MAR

Se vende magnífico solar compuesto de 12½ metros de frente por 30 metros de fondo equivalente a 375 metros cuadrados. Precio de ocasión. Informará: M. González Quiñones. Apartado 788, San Juan.

SEMILLAS

De Horticultura y Flores seleccionadas, surtido general. Plantas de tomates, pimientos, repollos, berenjenas, rosales finos, uno y dos años. Hortencias, Dalias, Gladiolus, Nardos, Geranios, Parras, Fresas, Frambuesa, Moras, Higueras, Manzanos y Peras. Venta: MIGUEL CLOQUELL, Arecibo. 8-15

THE RIO ARriba & WEST INDIES SEED STORE

(La Casa de las Semillas)

Box 4. Jayuya, Puerto Rico.

Ofrece extenso surtido de semillas de Hortalizas al por mayor y detall a precios de CICLON. Pídalas en sobres litografiados en Farmacia o escriba directamente. Ofrece "Rexol" desinfectante para exterminar las plagas de los repollos. Tomates, etc. a \$2.50 galón. Alimento para pájaros. Cestos para envasar tomates.

PEDRO E. QUIÑONES

Químico Analítico

ANALISIS AGRICOLA

Box 914

San Juan

UDERKREAM DEL DR. DANIELS

La Crema de UBRE que durante 48 años se viene usando en casos de corrimiento, inflamaciones, garbanzos, etc. en la ubre de vacas.

Lleva la garantía del Dr. Daniels que devuelve el importe de quien no quede satisfecho. Si su boticario no tiene muestras y libros, pida la directamente al

Dr. Daniels, Arecibo, P. R.

Tubos Usados

Necesito 800 a 1000 pies de tubos de agua de 1½ a 3¼ pulgadas en buen uso, de segunda mano.

Para informes.

Benigno Díaz

San Sebastián, Puerto Rico.

NOVILLAS HOLSTEIN

Cruzadas, ½, ¾ y ⅞ sangre. Vendo hasta 40, de 2 y 3 años de edad. Muchas próximas, otras tardarán 3 meses. Casi todas fecundadas del toro del Carnation Milk Farms, Pietertje De Kol Segis Rigte No. 543686. rebaja comprando en lotes de 10. a escoger: ERNESTO RUBIO.

Arecibo, Puerto Rico.

Precios muy convenientes. Gran

SEMILLAS DE TODAS LAS VARIEDADES

Ofrecemos semillas de cebollas Bermuda de la última cosecha y todas las variedades de semillas de hortalizas; repollos; tomates; berenjenas; lechugas; pimientos; rabanos; etc. Veinticinco centavos (\$0.25) cada onza, o tres dolares \$3.00) en cantidades de una libra en adelante. Dirija sus pedidos por correo a American Seed Co., Box 372, Arecibo, Puerto Rico.

SE VENDE

En Orocovis, Barrio "Sabana" se vende finca de 60 cuerdas toda cultivable, colindante con un río, cercada de alambre, con casa vivienda en construcción, a media hora de la población y propia para frutas, caña, tabaco, frutos menores y ganado. Título inscrito sin defecto. Precio, \$70.00 cuerda de contado. Informes, Lcdo. Jesús Vergne Castelo, Orocovis, P. R.

Finca de Café en Sto. Domingo

EXCEPCIONAL OCASION de comprar barata una excelente finca de café de 1,500 cuerdas en Santo Domingo. Produce 1500 quintales, pudiendo llegar a 2000 dentro de poco. Accesible en automóvil por el pago. Sociedad Agrícola Dominicana, Box 1221, Santo Domingo, buena carretera. Facilidades para República Dominicana.

GANGA

Se vende el total o parte de una finca de 150 cuerdas en Manatí, atravesada por la carretera municipal de Manatí a Florida. Es propia para frutas, caña, tabaco y ganado. Contiene una cueva de murciélago, semilleros y terreno en preparación para la siembra; manantial de agua, rancho y casa construida de la mejor madera del país.

JOSE A. FREYTES,

Florida, Manatí, P. R.

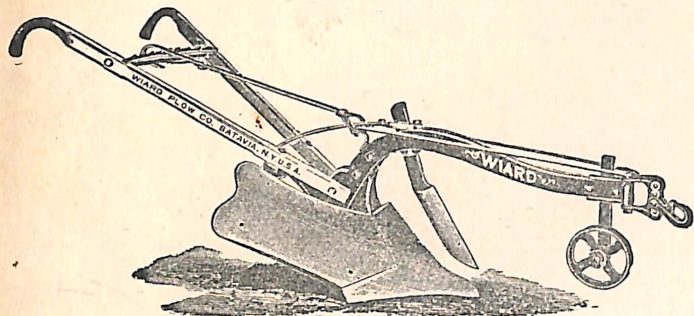
EXCELENTE OPORTUNIDAD

Finca de 21 cuerdas en el kilómetro 3 de la carretera del Limón, cinco minutos de Mayaguez en auto. Tiene 6 cuerdas de malojillo de veiga, 6 cuerdas de café y 9 de pastos con arbolitos para toronjas. Agua de manantial de Las Mesas, casa en la misma carretera. Sitio alto para un chalet y vegas con agua y riego para hortaliza. Una ganga por \$2,650.00. Plazos cómodos. Informará el Lcdo. J. BENET Mayaguez.

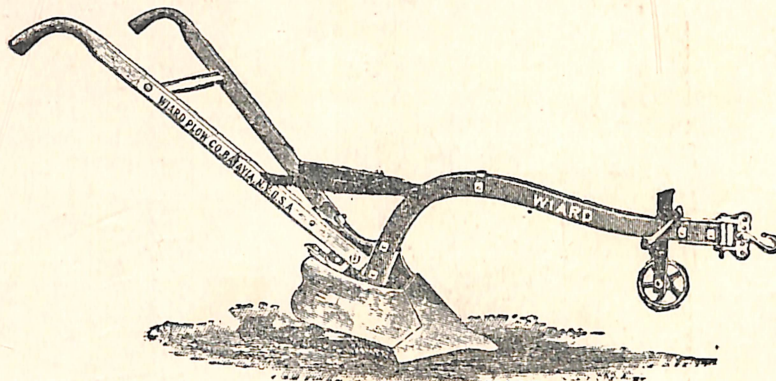
Octubre de 1941.

ARADOS "WIARD"

MAS DE 25 AÑOS DE EXITO EN PUERTO RICO



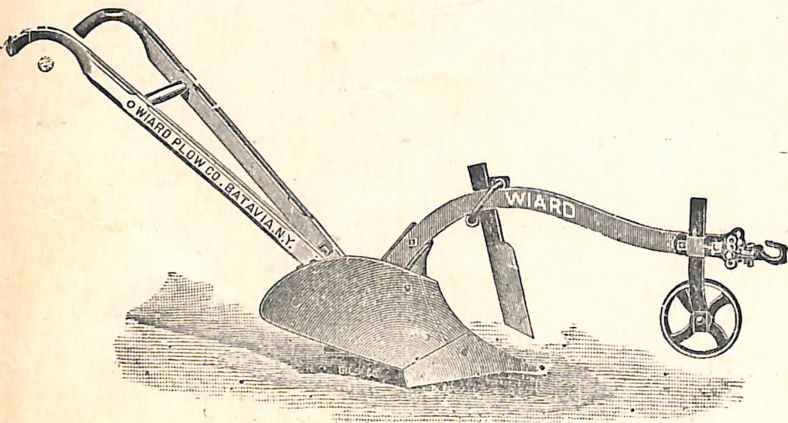
- No. 120 — De 2 yuntas de 8" hondo, 13" ancho 118 lbs.
No. 126 — De 3 yuntas de 8" hondo, 15" ancho 139 lbs.
No. 125 — De 2 yuntas de 7" hondo, 10" ancho 82 lbs.



PARA UNA YUNTA

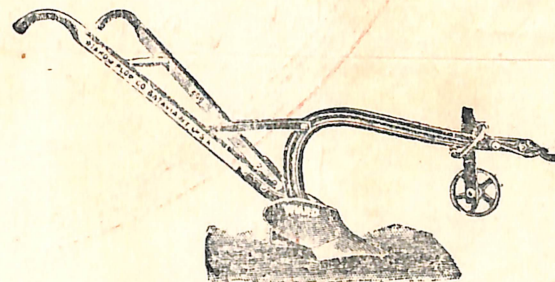
No. 124 — Una yunta 4" hondo, 9" ancho 68 lbs.

Este es nuestro nuevo arado giratorio con lanza de acero, de tamaño pequeño. Este arado es de construcción fuerte pero de peso muy ligero. Lo recomendamos especialmente para el cultivo del tabaco en los cerros y terrenos quebrados.



FABRICADOS CON VERTEDERO DE ACERO.

- No. 90—De 2 ó 3 yuntas de 9" hondo, 15" ancho 132 lbs.
No. 72—De 2 yuntas de 8" hondo, 14" ancho 128 lbs.
No. 73—De 1 yuntas de 6" hondo, 11" ancho 85 lbs.
No. 74—De 1 yuntas de 6" hondo, 10" ancho 80 lbs.



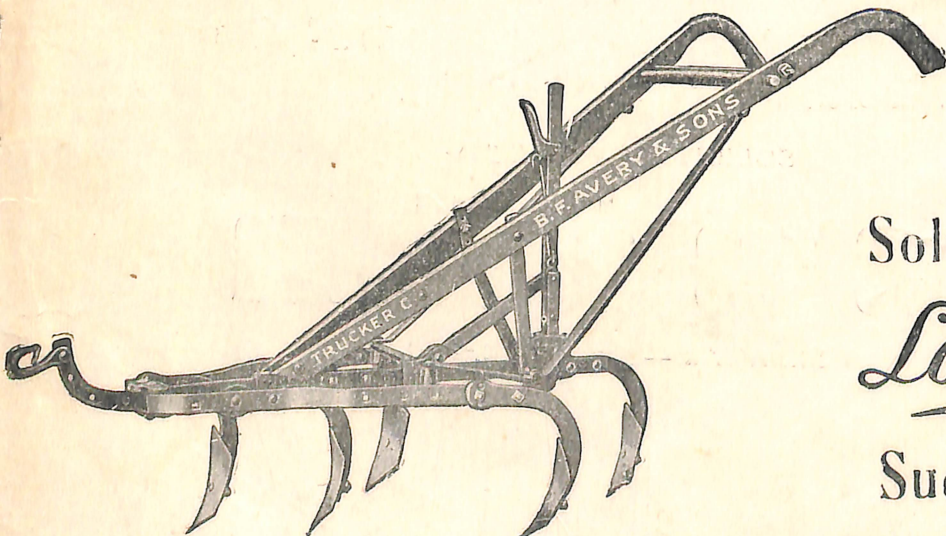
Nos. 212 y 209.

ARADOS FIJOS CON LANZA DE ACERO.

Para 2 bueyes 4 1/2" hondo, 9" ancho. Peso 71 lbs.

Para 1 buey 4" hondo, 7" ancho. Peso 50 lbs.

Nuevos estilos de arados con lanza de acero propios para romper bancos. Son de muy poco peso, pero muy fuertes y duraderos.



Cultivador tipo "C" de cinco uñas reversibles y de extensión. También No. 5 de dos uñas, fijo.

Solicite Catálogos y Precios

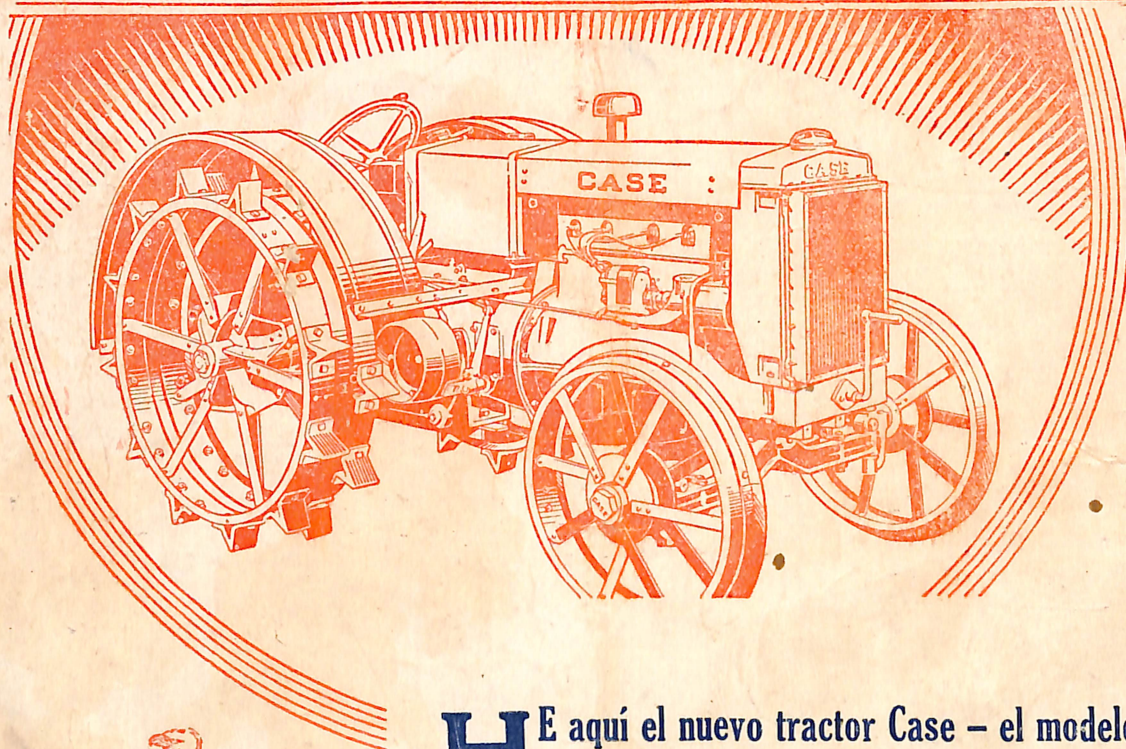
Los Muchachos

Sucs. de A. MAYOL & Co.

SAN JUAN P.R.,

muchachos

OTRO NUEVO TRACTOR CASE



HE aquí el nuevo tractor Case – el modelo “L” – Un arado de 2 o 3 rejas, superior a todos los fabricados hasta la fecha.

El nuevo “Case” es un tractor bajo y compacto, liviano, y sin embargo de una fuerza poderosa: tira de 2 a 3 palas de arado, de una trilladora mediana o de máquinas similares. Es el tractor ideal para Puerto Rico.

SOLICITE INFORMES A:

Sucesores de Abarca

MIRAMAR — SAN JUAN, P. R.

1. Más potente en el tiro.
2. Más bajo y liviano.
3. Más económico.
4. Tres velocidades.
5. Protegido contra el polvo.
6. Para accionar por correa.
7. Más veloz y estable.
8. Más BARATO.

CASE